

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección, 1750 Administración 2299  
Redacción 2025 e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901, POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7  
Apartado n.º 11

AÑO LXV.—Número 19.776

Martes 29 de junio de 1965

Precio del ejemplar: 2 pesetas

## Ofensiva americana y survietnamita contra una fuerte concentración del Vietcong a 50 Kms. de Saigón

En la que se supone mayor  
operación combinada  
contra los comunistas

### Participan paracaidistas aerotransportados de los EE. UU.

Saigón, 29.—Paracaidistas de la 173 brigada aerotransportada de los Estados Unidos han lanzado una ofensiva contra una poderosa concentración del Vietcong en la jungla a unos 50 kilómetros al nordeste de Saigón, según ha manifestado un portavoz de las fuerzas militares de los Estados Unidos.

### El actor Gerard Barry se ha casado con la bailarina española Teresa Lorca

Montaubán, 29.—El actor cinematográfico Gerard Barry se casó ayer en Montaubán, en la más estricta intimidad, con la bailarina española de flamenco, Teresa Lorca.—Efe.

El citado portavoz añadió que elementos de la citada brigada habían entrado en acción junto con paracaidistas vietnamitas en lo que se supone la mayor operación combinada contra los comunistas.

Al comienzo de la operación cuatro miembros de la tripulación de helicópteros de los Estados Unidos resultaron heridos al enfrentarse a 17 guerrilleros del Vietcong que resultaron muertos.

El portavoz añadió que desde este momento se han producido varias bajas, la mayoría con sólo heridas.

## Después de ocho años inmovilizada, empezar a andar ha sido como resucitar

Dice la inválida, a quien «La intrusa»  
le ha servido para recuperar el movimiento

Murcia, 29.—«Después de estar ocho años inmovilizada, empezar a andar a sido para mí resucitar», ha manifestado Pilar Novo Munuera, de cincuenta y cuatro años, viuda desde hace diez y sin hijos.

Añadió: «No olvidaré mientras viva al personaje Josechu de la novela radiofónica «La intrusa». Precisamente fue este serial del que surgió mi corazonada y un día le dije al

practicante Antonio Miras: «¿por qué no me da los tratamientos a base de esos masajes que recibe Josechu el de la novela? Claro que también ha sido fundamental—concreta—para que yo ande ahora, la destreza de este practicante. Y lo curioso es que empecé a caminar precisamente el mismo día que lo hacía el niño del serial radiofónico».

Pilar Novo está siendo muy visitada en Lorca, en el bajo que habita en la calle de Alfonso X el Sabio, número 2. Llegan periodistas de casi toda España. Tiene en su habitación una consola, con cuadros de santos y junto a la mesilla de noche, el aparato de radio.

Ocho años ha permanecido en esta habitación alternando la cama con la mecedora pero los cuatro «primeros sin moverse del lecho».—Cifra.

### La Reina de Grecia espera de un momento a otro el nacimiento de su hijo

Corfú (Grecia), 29.—Los médicos de la familia real griega se encuentran en la residencia de «Mon Repos» donde la Reina Ana María de Grecia espera dar a luz a su primer hijo de un momento a otro.—Efe.

## Janos Kadar ha reforzado, al parecer, su posición después de haber dimitido

Podrá aumentar su control  
sobre el partido comunista húngaro

Viena, 29.—El dirigente comunista húngaro, Janos Kadar, parece que ha reforzado su posición después de haber dimitido de su cargo de primer ministro húngaro, dejándose a un íntimo amigo.

La reorganización del Gobierno húngaro anunciada en Budapest anoche, permitirá a Kadar aumentar su control sobre el partido comunista de este país, del que sigue deparando el cargo de primer secretario.

Los observadores políticos vieneses hacen notar que el nuevo primer ministro húngaro, Gyula Kallai, de 55 años, periodista y exfabricante de calzado, también fue perseguido y torturado, al igual que Kadar, durante el

régimen prosoviético de Matyas Rakosi.

Tanto Kallai como Kadar figuraron entre los comunistas húngaros que fueron rehabilitados poco antes del levantamiento popular húngaro de 1956, aplastado por los tanques soviéticos, y ambos formaron parte del corto Gobierno de Imre Nagy, más tarde ejecutado bajo la acusación de desviacionismo y alta traición.—Efe.

## Ha muerto la mujer que llevaba viviendo 18 días con la ayuda de un hígado de cerdo

Pero lo conseguido ha sido un éxito para futuras operaciones

Boston, 29.—Una mujer de 34 años, a la que se mantuvo con vida durante 18 días con la ayuda de un hígado de cerdo, falleció ayer de una hemorragia gastro-intestinal.

El doctor William V. McDermott Jr., jefe del equipo quirúrgico del hospital municipal de Boston, declaró que la mujer empezó a no responder a ningún estímulo práctico o procedimiento quirúrgico.

La mujer, cuya identidad no fue revelada en ningún momento, durante esos 18 días que se mantuvo con vida, llegó a un punto de mejoría bastante apreciable, hasta el punto de que pudo presenciar varios programas de televisión. Se considera sin embargo, que lo conseguido, después de que la mujer ingresase en el hospital, prácticamente sin vida, es un éxito para futuras operaciones de este tipo.—Efe.

# El crecimiento económico, al servicio del social, ESTA en el RITMO DESEADO

Y alcanzará las metas señaladas por el Plan de Desarrollo

▲ El producto nacional bruto aumentó en el 7'1 por 100,  
en el primer año del Plan a pesar de que la producción  
agrícola disminuyó en el 9'

La renta nacional se incrementó en el 6'9 y la renta por habitante  
llegó a los 492 dólares, cifra jamás lograda en nuestro país

Madrid, 29.—Un solo año es un periodo de tiempo excesivamente breve para medir las realizaciones y establecer conclusiones sobre los resultados de un movimiento económico y social de tanta envergadura como la que tiene el Plan de Desarrollo. Sobre los resultados técnicos que se atribuyen a este plan, hay otros de difícil ponderación numérica aunque hayan de ser patentes y obligadas consecuencias de la aplicación de este plan. De un lado, la promoción social para las clases más necesitadas, y de otro, el cambio en la mentalidad de los españoles que se busca y se estimula mediante una serie de medidas de toda índole, representarán sin duda una extraordinaria variación en el panorama nacional.

### MEJOR DISTRIBUCION DE LA RIQUEZA

Por encima de los balances económicos y aparte de las exposiciones coyunturales nuevas, lo que se busca principalmente con este plan es una mejor distribución de la riqueza y una promoción de riqueza para impulsar hacia mejores niveles a clases sociales tradicionalmente postergadas por falta de formación profesional y cultural, o por falta de oportunidades.

Pero si un año es un plazo muy corto para medir resultados numéricamente, es más corto aún para considerar ese cambio de mentalidades. No obstante si puede constatar ya un evidente aumento del poder adquisitivo de los españoles en general, que se han traducido en un extraordinario fomento en las ventas de artículos de uso y consumo, en extraordinario auge de los espectadores y lugares de verano, en una mejora de los consumos de alimentos.

Industrias como las de la construcción y manufacturas, trabajan a pleno rendimiento, se presenta en mu-

### Nuevo banco de inversiones

El «Banco Intercontinental  
Español»

San Francisco de California, 28.—El «Bank of América», anuncia que el «Bank of América» (internacional) de Nueva York y subsidiario suyo, ha recibido la autorización de las autoridades españolas y del Consejo de la Reserva Federal para establecer un Banco de Inversiones. «Banco Intercontinental Español», en Madrid, en cooperación con el Banco de Santander, Banco Español que tiene 140 sucursales.

El «Bank of América» (internacional) tendrá el 50 por ciento en el negocio. Este banco también adquirirá el 50 por ciento de las acciones en un banco comercial ya existente en Madrid, propiedad del Banco de Santander.

Una sucursal del Banco de Inversiones será abierta en Barcelona poco después del establecimiento del mismo. Bajo las disposiciones vigentes, puede abrir tres sucursales en España. El nuevo Banco de Inversiones tendrá un capital autorizado de 500 millones de pesetas.—Efe.

chos sectores problemas de falta de mano de obra y aumenta notablemente el consumo de energía eléctrica y gasolina.

### CONSIDERACION OPTIMISTA

Volviendo a la consideración de la certedad del plazo de un año para medir el grado de ejecución del plan, podemos decir que si bien sus directrices de política económica han de ser desarrolladas durante los cuatro años de su vigencia y que sus objetivos están referidos al término del año 1967, los datos que ya se tienen concretamente permiten una consideración optimista en cuanto al resultado final.

La Comisaría del Plan de Desarrollo Económico y Social ha redactado la memoria correspondiente, para su remisión a las Cortes Españolas, conforme a lo preceptuado por la ley que aprobaba el plan.

### AUMENTO DEL PRODUCTO NACIONAL BRUTO

Figuran en dicha memoria cifras contrastadas que demuestran que en el primer año de aplicación el producto nacional bruto ha aumentado en un 7,1 por ciento, a pesar de que la disminución de la producción agrícola, por distintas causas, ha disminuido en un 9,7 por ciento, afectando sobre todo esta disminución a productos tan importantes como los cereales, leguminosas, patatas y aceite.

### LA RENTA NACIONAL

La renta nacional aumentó en un 6,9 por ciento, cifra superior a la registrada en la mayoría de los países en el mismo periodo. La renta por habitante alcanzó la cifra de 492 dólares, jamás alcanzada en nuestro país. En este sector de la renta personal, es importante considerar que las remuneraciones del factor trabajo se incrementaron en un 16,4 por ciento en pesetas corrientes, y que el 6 por ciento del incremento de la renta nacional obtenido ha ido al factor trabajo. Con lo cual la participación del factor trabajo en dicho capítulo aumentó desde el 53,4 por ciento al 55,1.

### IMPORTANTE FENOMENO SOCIAL

Un fenómeno social importante se ha registrado en nuestro país durante el año 1964. La población activa del campo disminuyó en unas 250.000 personas, mientras que fueron creados 304.600 puestos de trabajo en la industria y los servicios. Estas cifras revelan una mejoría social extraordinaria, puesto que el exceso de mano de obra en la agricultura ocasionaba unas malas condiciones de vida, unos salarios bajos y la existencia de unos movimientos de paro, estacionales o no, que no permitían una asistencia social completa ni una previsión laboral adecuada a un sector muy numeroso, que llegaba a ser el 47 por ciento de la población activa del país.

Una masa tan elevada de población mal atendida social y económicamente, representaba un lastre decisivo para cualquier política de promoción social y, desde el punto de vista económico, era un sector de escaso poder adquisitivo que no añadía nada o casi nada al desarrollo productivo del país.

### EL CAMPO, FACTOR ECONOMICO DE PRIMERA IMPORTANCIA

Pero esto no quiere decir que se deje desamparado al campo, que es

factor económico de primera importancia en la nación. Ocorre que en una economía coordinada la mano de obra debe ser constituida por la máquina en tanto que sea posible, para hacer más rentables las explo-

## Vuelta Ciclista a Francia

Hoy, octava etapa (La Rochela-Burdeos), ganada por Reybroeck

Los corredores que siguen en la Vuelta Ciclista a Francia han disputado hoy la octava etapa, entre La Rochela y Burdeos, con un total de 197,5 kilómetros de itinerario. Es etapa llana y, por consiguiente, sin dificultades, con sólo algunas ondulaciones cercanas a la costa.

En ella se han instalado cuatro metas volantes: una en Châtelailion, cuando van corridos 8 kilómetros y medio, la segunda en Rochefort, a 29 del punto de partida; la tercera en Saintes, a 68, y la cuarta en Saint-André-de-Cubzas, a 166. El control de avituallamiento, en Montendre, a 129 kilómetros.

Es la última oportunidad para los llaneadores, pues mañana, con la novena etapa comienzan las de alta montaña, en los Pirineos.

### COMIENZA LA ETAPA

La Rochelle, 29.—Los 128 corredores participantes en la Vuelta a Francia han tomado la salida para la octava etapa, a las 11,25 hora española. Alfíl.

### REYBROECK, VENCEDOR DE LA ETAPA

Diez kilómetros antes de Burdeos escapan del pelotón el belga Reybroeck y el francés Bachelot, pero es el primero de ellos el que llega en primer lugar a la meta de Burdeos.

Un minuto después, lo hace el pelotón.

### LA VUELTA DEL PORVENIR

En la Vuelta del Porvenir, los corredores comienzan la carrera en Châtelailion, para continuar desde allí el mismo itinerario del «Tour» hasta Burdeos, final de etapa. En total, 189 kilómetros.

Los 91 corredores que siguen en la prueba salieron de Châtelailion, un poco antes de las 10 de la mañana (hora española). El tiempo es caluroso y soleado.

Lo que para usted no es imprescindible, otros lo necesitan para poder subsistir.

### HAGASE SOCIO DE CARITAS

## La fiesta se extiende

Las corridas de toros españolas  
y mejicanas se televisarán a Australia

Méjico, 29.—En adelante, los televidentes de Australia podrán contemplar las corridas de toros españolas y mejicanas, informa ayer noche el diario de esta capital «Novedades». Dice que el organismo (televidente), de esta capital azteca realiza un estudio en orden a transmitir a Australia en diferido, vía Nueva York, las corridas de toros.

La noticia no ha sido confirmada todavía por los responsables de la televisión mejicana y australiana «pero—continúa diciendo «Novedades»—este problema (el de la transmisión, que ahora trata de resolverse) ha sido el único que ha impedido que desde hace varios meses los australianos vean la fiesta brava en sus pantallas, ya que su interés por adquirir ese material fue manifestado desde hace mucho tiempo».—Efe.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## La emoción de una jornada

La visita del Ayuntamiento de Madrid—en corporación, podríamos decir—a Segovia puso ayer la mejor nota de emoción en la ciudad. El alcalde de la capital de España, señor Arias Navarro, el primer teniente de alcalde, señor Suevos, y varios destacados concejales, así como algunos de los técnicos adscritos al Municipio madrileño, casi todos los cuales tuvieron la gentileza de hacerse acompañar por sus esposas, para subrayar la cortesía y el afecto que suponía la invitación del Municipio segoviano, quemaron aquí una jornada que bien merece, por lo entrañable, nuestra mejor gratitud.

La generosa aportación que el Ayuntamiento de la antigua Corte de los Austrias ha inscrito en el programa de los festivales de nuestra ciudad, dio relieve a esta efeméride.

En el almuerzo con que el Municipio segoviano obsequió al madrileño, nuestro alcalde dio a conocer el proyecto de cambiar de lugar al arco llamado "Puerta de Madrid" al cruce de la carretera de San Rafael, dando el nombre de la capital de España a aquella avenida, y, también, su propósito de hacer una rosaleda en lo que hoy es Jardín Botánico, solicitando para ello la ayuda de la Corporación madrileña.

En el año 932 de la era cristiana, los capitanes segovianos Díaz Sanz y Fernán García, héroes de una esforzada tradición de reconquista—reconquistar es más noble que conquistar—, al frente de sus mesnadas escalaron la fortaleza de Maferit, en cuyo "castiello jamoso el rey moro aliviaba el miedo". Y trepando "como gatos" consiguieron alojamiento en la plaza que casi se consideraba inexpugnable. El futuro Madrid quedaba limpio de la morisma merced al denuedo de estos paladines.

Y ahora, a los mil treinta y tres años de aquella hazaña, los madrileños, dignamente representados, llegaron para conquistar Segovia. Y lo han conquistado plenamente por su simpatía y por su generosidad y por su comprensión.



# Información Local

## Segovia en fiestas

Esta noche, los fuegos artificiales pondrán el punto final

Ayer hubo un festival folklórico en el alcázar, en honor del Ayuntamiento de Madrid, y concierto por la banda de la Policía Armada, de dicha capital

Las ferias y fiestas están tocando a su fin. Con la quema de la colección de fuegos artificiales que esta noche surgirá desde los altos de la Piedad, se correrá el telón. Y a esperar a que, los propósitos de celebrar una nueva feria en septiembre, sean realidad llegado ese mes.

### FESTIVAL Y CONCIERTO

Ayer por la tarde, en honor del alcalde, concejales y demás técnicos del Ayuntamiento de Madrid que llegaron a Segovia en compañía de sus esposas, con motivo del Día de Hermandad entre ambas ciudades, se celebró en el patio de armas del alcázar una brillante fiesta folklórica, a base de bailes típicos segovianos. Intervinieron los grupos de danzas de Turégano y San Pedro de Gañillos, que se hicieron acreedores a unas grandes ovaciones por parte de los concurrentes.

Finalizada la fiesta, en la plaza de Franco hubo un concierto musical a cargo de la banda de la Policía Armada, de Madrid. Al parecer, surgió

### FIESTA ANUAL DE LA ASOCIACION DE ANTIGUOS ALUMNOS DE LA RESIDENCIA PROVINCIAL

La Asociación de Antiguos Alumnos de la Residencia Provincial ha celebrado su fiesta anual; con cuyo motivo se sirvió un desayuno a los acogidos en el mencionado centro.

Una vez que llegaron a la Residencia los antiguos alumnos que viven en la capital de España, a las doce hubo una misa comunitaria en la iglesia del antiguo convento de Santa Cruz, en honor del Sagrado Corazón de Jesús, Patrono de la Asociación.

Finalizado el acto religioso, en el patio del colegio se celebró un entretenido encuentro de fútbol entre equipos de casados y solteros, obsequiándose con un refresco a cuantos asistieron a los actos.

En las primeras horas de la tarde tuvo lugar un almuerzo de hermandad, a cuyos postres hicieron uso de la palabra el presidente y vicepresidente de la Asociación, director de la Residencia y presidente de la Diputación Provincial, quien puso de relieve su entusiasmo por que esta Asociación tenga vida creciente y pujante.

El almuerzo, al que concurrieron más de 200 comensales, resultó muy grato y reinó en él el mayor compañerismo.

### La mañana de hoy ha resultado de lo «más soso» de las ferias

La mañana de hoy ha resultado de lo «más soso» de las ferias. Mucha animación hubo hoy en las pruebas de auto-cross celebradas en los terrenos cercanos a la Piedad. Los vehículos ofrecieron un espectáculo interesante, y sus conductores demostraron hasta la saciedad de lo que son capaces de hacer con un volante a sus manos.

En la exposición internacional de turismo se celebró el Día de Alemania... Y ¡lo han pasado bien en la corrida! Porque cuando lean estas líneas ya podrán responder después de haber asistido al espectáculo ofrecido en la plaza de toros.

El programa ofreció fragmentos de óperas y zarzuelas, y finalizó con la interpretación del «Himno a Segovia», de Carlos Martín Crespo. El himno fue escuchado en pie por las autoridades y personalidades asistentes. Una gran y prolongada ovación premió la actuación de la banda de música de la Policía Armada de Madrid.

### ESTA MAÑANA

Las dianas de esta mañana han despertado al vecindario. A algunos les decidieron a abandonar el lecho. Pero a otros, les han «resbalado» las notas alegres de las bandas de cornetas y tambores y han continuado sumidos en ese grato sopor que suele invadir en las primeras horas de la mañana de un día que se presentaba también caluroso.

La comparsa de gigantes y cabezudos hizo su habitual recorrido para cerrar así sus paseos acostumbrados de ferias. Y otra vez volverán a encerrarse en espera de una ocasión que ahora tardará muy poco en llegar: El Día de Segovia.



Mañana, miércoles, corresponde a las Hermandades del Trabajo colaborar en la venta de boletos y entrega de premios.

### CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Escala en Tenerife» (3), 95 m.  
«Los titanes» (3), 110 m.  
«Dos seductores» (3-R), 95 m.

### La cuestación en favor de la Cruz Roja se ha celebrado hoy

La ya tradicional cuestación que desde hace bastantes años se viene celebrando el día de San Pedro en nuestra ciudad a favor de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja Española, ha sido acogida hoy con el mayor interés y simpatía por parte de los segovianos.

Varias mesas se instalaron, adornadas con gusto, en distintos lugares de la ciudad, y fueron presididas por damas de la Asamblea Provincial, a las que se unieron numerosas señoras segovianas. Por las calles se hizo la habitual cuestación, preñándose de banderitas en las solapas de los transeúntes y ofreciéndose banderines y globos que tuvieron mucha aceptación.

### HOJA de CARIDAD

Dirigida por Caritas Diocesana San Agustín, 2. Teléfono 2658. Núm. 43

Han sido solamente seis los donativos que, por importe de 1.250 pesetas, se recibieron desde la última publicación. Y gracias a que otro donativo resolvió un caso completo, hoy podemos anunciar que sólo queda pendiente de resolver uno de los tres últimamente publicados, y que es el primero que volvemos a insertar.

Caso núm. 103.—Todavía faltan 3.400 pesetas para abonar los gastos de alimentos que tiene una familia, cuya situación cada día es más angustiosa por ir aumentando las deudas. El padre lleva más de un año sin trabajar, por enfermedad.

Caso núm. 105.—Para abonar la adquisición de unos aparatos ortopédicos, precisados para un niño de 4 años, se necesitan 2.000 pesetas.

Caso núm. 106.—Para necesidades varias y urgentes de una familia, 2.500 pesetas que se destinarán a abono de facturas atrasadas.

### CARITAS ES LA ORGANIZACION OFICIAL DE LA CARIDAD Y ASISTENCIA SOCIAL DE LA IGLESIA



### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Juan Bravo, 31. Ramiro Ledesma, 3.

### LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 345.

### Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Turégano

### SUBASTA DE PASTOS

El día 4 de julio y hora de las doce de la mañana, se celebrará la subasta de pastos de rastrojera en este término, para 1.600 reses lanaras, al precio de cuarenta y cinco pesetas cada res.

Pliego de condiciones y demás informes, en la oficina de la Hermandad.

Turégano, a 20 de junio de 1965. El jefe de la Hermandad, Fermín Heredero.

### ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 ptas. Cada palabra más, 1,30

#### ENSEÑANZA

CARNETS conducir, primera, segunda. Auto Escuela. Santa Columba, 5.

AUTO-ESCUELA La Pista. Modernísimas instalaciones. José Antonio, 38 (frente Base Mixta).

AUTO-ESCUELA Provenio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

AUTO-ESCUELA Velasco. Su academia de conducir. Gobernador Fernández Giménez, 11.

#### TRABAJO

MUCHACHA 30 a 40 años para cuerpo casa, buen sueldo. Razón: Anís Castellana.

PARA trabajar en la Granja necesito oficiales y peones albañilería, bien retribuidos. José Costa, 1. San Ildefonso.

SE necesita chico. La Tropical.

NECESITO muchacha, buen sueldo. Restaurante La Oficina.

NECESITO muchacha. Señora sola. Buen sueldo. San Francisco, 3, segundo.

NECESITO aprendiz. Carnicería Aquilino. Teléfono 1540.

MAESTROS colegio lleno, haratisimo. Sr. Caballero. Siena, 70. Madrid.

ASISTENTA, se necesita. Todo el día. Bien retribuida. José Zorrilla, 126.

#### VARIOS

MATRICULACIONES, transferencias automóviles. Pasaportes y todas las gestiones. Martín Orejana, San Agustín, 19.

MUDANZAS a toda España, en capitoné. Teléfono 3615.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

#### VENTAS

MUEBLES Hernando, Muerte y Vida y Cantarranas. Precios sin competencia.

SE venden 20.000 haces de ramera. Para tratar: García Segovia, S. A. Nava de la Asunción.

SE vende agavilladora barata, carro yugo bueno, atillos buenos, dos redes camión y tractor, yugos de labor. Luis Luna. Muñopedro.

COCHE Seat 600, buen estado. Santa Teresa de Jesús, 2, tercero A.

SE vende casa José Zorrilla, 48, precio solar. Razón: Teléfonos 2457916 y 2245393. Madrid.

SEGADORA atadora 1,80, para tractor. Garantizado funcionamiento. Modesto García. Carbonero el Mayor.

MOTO-CARRO Roa, como nueva, vendido o cambio por otra. Estanco. Fuentesmilanos.

RELOJES suizos, garantizados, joyería. Plazos, contado (cuentistas). Envíos por correo. Admitimos representantes. Pida catálogos gratuitos. Garpa. Apartado 896. Madrid.

MOTORES «Viscosin» 21 HP. y Diesel «Ato» 17 HP. Román Sacristán.

MOTOSIERRAS Homelite, máximo rendimiento, máxima calidad, 5 modelos diferentes. J. Horcajo, S. A.

ACCESORIOS toda clase motosierras. Cadenas, espaldas, piñones arrastre, embragues, etc. J. Horcajo, S. A.

OPORTUNIDAD: Tractores maquinaria agrícola y aperos buen estado. Román Sacristán. San Francisco, 23.

TRILLADORAS «Avellana» T-97, ruedas hierro y neumáticos, 3 y 2 campañas. Román Sacristán.

SEGADORA atadora C Puzenat, medio uso, 2,10 m. corte. Román Sacristán.

OPORTUNIDAD: Cosechadoras arrastradoras «Claus» «Junior» 1,80 m. corte y «Super 500» 2,40 m. corte. Toma fuerza y tractor. Cinco campañas. Facilidades de pago. Román Sacristán.

GRUPOS de riego diesel y gasolina. Riegos por aspersión Hoiz, toda garantía. Tuberías de acero y manguera. Equipos especiales para tractor. Pida precios y detalles. Cecilio Martín. Turégano.

TRILLADORA Angeles. A. Tres campañas. Extraordinarias condiciones. J. Horcajo.

TRILLADORA Avellana M. 95, como nueva. Más barata que en fábrica. J. Horcajo.

TRACTOR oruga Carterpillar R. 2. J. Horcajo.

ATADORA Alpuema, 1,80. Dos campañas, como nueva. J. Horcajo.

ATADORA Arieta, una campaña, recién preparada. Interesantísima. J. Horcajo.

COSECHADORAS Saca-Far, motor Diesel, extraordinarias. J. Horcajo.

ATADORA Alpuema, toma de fuerza para tractor. Extraordinaria. J. Horcajo.

TRACTOR Man, 50 caballos, como nuevo. J. Horcajo.

#### GANADOS

CERDOS destete de raza. Almacenes Martín. Escultor Marinas, 28, teléfono 3893.

DISPONGO de pollitas «Honegger», de 2 a 2,5 meses. Fausto de Lucas. Torrecaballeros.

SUIZA cumplida segundo, vendo. Ensenbio Gómez. La Cuesta.

VACA suiza abocada del segundo, toro y choto, vendo. Sebastián Segovia. Santa María de Nieva.

#### PASTOS

ARRIENDO pastos de ribera por temporada, para 15 reses vacunas mansas, próximo a Segovia. Anastasio Hernanz. Victoria, 1. Teléfono 1727. Segovia.

### estudie en STUDIO

### TEATRO JUAN BRAVO

Hoy martes 8 tarde y 11 noche

ANDRES MAGDALENO Y NATALIA SILVA

presentan el estreno de la comedia de Casona

### PROHIBIDO SUICIDARSE EN PRIMAVERA

Uno de los grandes éxitos del año teatral

Autorizada mayores de 18 años

### Restaurante-Parrilla Florida

Presenta con motivo de la fiesta de San Pedro, en sesiones de tarde y noche, en único día, al gran artista PEPE LEON, MARI-CARMEN NAVARRETE, MERCEDES IMPERIO, AMISKA y TONI LARA (vedette internacional). No deje de presenciar este gran espectáculo en el ambiente distinguido de FLORIDA.

## Los premios del Concurso Infantil de dibujo al aire libre

El jurado calificador del Concurso Infantil de dibujo al aire libre, en su reunión para conceder los premios correspondientes ha emitido fallo en la forma que citamos a continuación:

#### Categoría Infantil «A»

Primer premio: Miguel Pablo Valverde Giraldo.  
Segundo premio: Javier Monjas Sanz.  
Tercer premio: Amalia del Alamo.

Accésit: María Lourdes González, Rafael de Francisco Estaire y María del Carmen González Romano.

Diplomas: Juan Antonio Llorente Espeso, Juan Patricio Arranz Herranz, Francisca Rodríguez, Estrella Martín Martín, José Antonio Sanz Martín y Agustín Ruiz Charcos.

#### Categoría Infantil «B»

Primer premio: Rafael Postigo Ruiz.  
Segundo premio: Manuel Serrano Gutiérrez.  
Tercer premio: Fernando Martínez.

Accésit: Miguel Angel de la Esperanza, Andrés Vicente Martín y María Montserrat Vaquerizo.

Diplomas: Amparo Alonso de la Fuente, Alicia Urda, Mariano de María Serantes, Felipe Ejarque García, María Luisa González Romano, Marina Manchón Casado, Alejandro Gómez Barreno y Martín de la Calle Palomares.

#### Categoría Infantil «C»

Primer premio: Jaime Moreno Barba.  
Segundo premio: Carlos Barrios Pitarque.  
Tercer premio: Guillermo Gómez Santos.

Accésit: Purificación González Romano, Antonio Sanz Sanz, Santiago Fernández Balbuena y Juan M. Martín.

Diplomas: José Fernando González Romano, Juan Manuel Delgado Garrido, Vicente Martín, Jesús B. Fuentes, Jesús María Aragonés y Juan C. Aragonés.

#### Categoría Infantil «D»

Primer premio: Alfonso Ascensión Díaz.  
Segundo premio: Luisa María Pastor Martín.  
Tercer premio: Alberto Maderuelo Muñoz.

Accésit: Juan P. Angulos.

### 'TERRAZA JARDIN

Días 28, noche, y 29, tarde y noche

PRESENTACION DE LA VOCALISTA

### MARGA PEREIRA

Estrella de la canción moderna

Orquesta «BOY'S SWING» y su cantor MASEGOSA



### El espacio

### "UNA OPORTUNIDAD"

que le permitirá asistir al nacimiento de futuras glorias del toro

Véalo cómodamente a través de un televisor

### PHILIPS

Servicio técnico garantizado-Repuestos legítimos

Distribuidor exclusivo: GALERIAS Sta. COLUMBA

Azoguejo, 7. Tel. 18-10

Plaza de Toros de Vista Alegre  
Hoy martes, 29, a las 10'45 de la noche, por T. V. E.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Colaboración de las empresas en la campaña contra el analfabetismo

Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión.—El Decreto 2124/1963, de 10 de agosto, publicado en el Boletín Oficial del Estado, número 213, correspondiente al día 5 de septiembre de dicho año, establece en el apartado tercero del artículo 15, la obligación de presentar un ejemplar más de la «Relación nominal» E. 2 relativa al mes de junio de cada año en la que, con referencia exclusiva al personal subalter-

no y a los trabajadores manuales, se consignarán los datos relativos a su titulación.

En consecuencia, procede que el próximo mes de agosto, al confeccionar la «Relación nominal» E. 2 correspondiente al mes de julio, destinen dos líneas de la misma para cada uno de los asegurados calificados como personal subalterno o trabajadores manuales.

En la primera línea, consignarán los datos relativos al trabajador que habitualmente se vienen reflejando, y en la segunda línea, los que se indican y por este mismo orden:

1.—Cualquier título superior al primario; o el Certificado de Estudios Primarios, o de Escolaridad o de Aprovechamiento que posea el trabajador, bien entendido que el superior anula al inferior, en el orden que van mencionados, es decir, que sólo ha de reflejarse el de mayor entidad.

2.—Número del título o certificado.

3.—Fecha de su expedición. Cuando el trabajador no posea ninguno de estos títulos, se pondrá: «alfabetizado» (si sabe leer y escribir), o «analfabeto» (si no sabe leer ni escribir o solamente sabe leer y no sabe escribir).

En estos dos últimos casos, a continuación y en la misma línea consignará el domicilio y dirección completa del trabajador y en el caso de alfabetos se hará constar además si está en posesión de la Tarjeta de Promoción Cultural, expresando fecha y lugar de su expedición.

Si no se contara con personal afectado, es decir, se carece de trabajadores manuales o subalternos, se hará constar así en una comunicación firmada y fechada, que se unirá a la Relación nominal E. 2.

Deberá tenerse en cuenta que, en aplicación de lo establecido en el apartado tercero del artículo 15 del Decreto 2124/1963, «serán rechazadas las liquidaciones de cuotas de los Seguros Sociales y Mutualismo Laboral en las que se omite el ejemplar más de la Relación nominal E. 2 destinado a la Inspección Provincial de Enseñanza Primaria o la comunicación indicando que no se cuenta con personal subalterno o trabajadores manuales».

El Instituto Nacional de Previsión, agradece su valiosa colaboración y ruega no olvide de presentar un ejemplar más de la «Relación nominal».

¡CUIDADO!!

Centenares de miles de cartas se depositan cada año en Correos con las señas equivocadas e incluso sin señas. Poniendo al reverso de los envíos el nombre y dirección del remitente, si aquéllos no pueden entregarse al destinatario, se devuelven a quien los envió

TRES HERIDOS EN EL VUELCO DE UN CAMION CERCA DE LA LASTRILLA

Sobre las seis de la tarde de ayer, se registró un accidente de circulación en la carretera de Cuéllar, algo más allá de La Lastrilla. Volcó sobre la calzada un camión, que interrumpió el tráfico durante algún tiempo. Los tres ocupantes de dicho vehículo resultaron heridos.

El conductor, don Nicolás Sanz Luengo, de 38 años, casado, vecino en Laguna de Duero, con erosiones en la muñeca izquierda y dedo pulgar de la mano derecha, de pronóstico leve. Don Luis León Sanz, de 39 años, casado, vecino de Valladolid, industrial, con herida incisa contusa en la región superciliar derecha, erosiones en antebrazo derecho, y herida contusa en el dedo tercero izquierdo, de pronóstico leve. Don Frutos Arcones García, de 40 años, casado, industrial también y vecino de Valladolid, resultó con herida contusa en la región occipital con incrustación de cuerpos extraños; erosiones y heridas en antebrazo y mano derecha y conmoción cerebral, de pronóstico reservado.

Los tres fueron asistidos en la Casa de Socorro, desde donde el último indicado fue trasladado a la clínica Santa Ana para quedar hospitalizado.

Estrenos de cine

«DOS SEDUCTORES», Nacionalidad, norteamericana. Productora, Lanckshire-Pennebaker. Director, Ralph Levy. Protagonistas: David Niven, Marlon Brando, Shirley Jones.

Hay en «Bedtime Story»—así se llama esta comedia en su versión original—una exacta adecuación de elementos: el marco ambiental, el color, con calidades muy matizadas; el juego de situaciones, brillante, original y de gran efecto humorístico; la exhibición de un tío de actores en posesión de todos sus recursos. En estas condiciones, esta película supone un feliz entretenimiento, un poco cínico a veces, al fin y al cabo vertido hacia el «happy end» en todos los órdenes.—R. B.

JOSE LUIS SALCEDO

Preparará el CURSO INTENSIVO de verano en el CENTRO DE ESTUDIOS «ACUEDUCTO» 5 de julio CASA AMARILLA Ochoa Ondátegui, 3



Rogad a Dios en caridad por el alma del

ILUSTRISIMO SEÑOR

D. Andrés Reguera Antón

Consejero de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia

Que falleció el día 19 de junio de 1965

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia,

Participa tan sensible pérdida y agradecerá la asistencia al funeral que se celebrará el próximo día 30, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad.

Más misioneros torturados y asesinados en el CONGO

Leopoldville, 28.—El mes pasado, los rebeldes congoleños dieron muerte y despedazaron a un grupo de misioneros belgas y holandeses, ha declarado en una conferencia de prensa una enfermera británica.

Dicha enfermera, Miss Margaret Hayes, es uno de los diecinueve blancos que fueron rescatados el sábado de manos de una banda de rebeldes, después de pasar once meses en cautiverio en Buta, donde fueron asesinados los treinta y un misioneros: dieciséis holandeses y quince belgas.

Allí se la encerró en una habitación junto con los sacerdotes, quince monjas y una mujer belga con dos hijos, hasta la noche del pasado 29 de mayo en que todos fueron obligados a desnudarse y se les negó agua para beber.

«A las once de la mañana se presentó una muchedumbre armada de palos y porras, que se apoderó de los padres y los apaleó hasta las cuatro de la tarde, aproximadamente», dijo Miss Hayes.

«Después—añadió—les amarraron las piernas y los brazos por detrás de la espalda y empezaron a tirar de las cuerdas. Fue la única vez que les oímos quejarse.»

Entre los salvados—además de la enfermera—figuran las quince monjas y la mujer belga, con sus pequeños.

Regulación del crédito oficial e institucional para construcción de viviendas

Madrid, 29.—El Ministerio de Hacienda publicó en el «Boletín Oficial del Estado» de ayer una orden por la que se regula el crédito oficial e institucional para viviendas.

Primero.—El Banco de Crédito a la Construcción no admitirá a trámite, hasta nueva orden, solicitudes de préstamo para construcción de viviendas de renta limitada, grupo primero, destinadas a la venta a uso propio de los promotores.

No obstante, el Banco podrá admitir dichas solicitudes siempre que se trate de viviendas de marcado interés social por sus características, promovidas por entidades benéficas de la construcción legalmente reconocidas. Estos préstamos se concederán en las mismas condiciones que hasta la fecha, devengando un interés del 5,5 por 100 anual.

Los préstamos de viviendas subvencionadas se concederán en las siguientes condiciones:

CONDICIONES

a) Para las solicitudes presentadas en el Registro del Banco de Crédito a la Construcción antes de la publicación de esta orden, las condiciones de cesión serán las mismas que hasta la fecha, pero con un interés anual del 5,5 por 100.

b) Para las solicitudes presentadas en el Registro del Banco con posterioridad a la publicación de esta orden, con cédula de calificación provisional anterior a la fecha de publicación, los préstamos tendrán una duración máxima de quince años además del período concedido por el Banco para la ejecución de las obras y un interés del 5,5 por 100 anual.

c) Para las solicitudes de préstamos cuya calificación provisional sea

de fecha posterior a la publicación de esta orden, los préstamos tendrán una duración máxima de nueve años además del período concedido por el Banco para la ejecución de las obras y un interés del 5,5 por 100 anual.

Las Cajas de Ahorro no concederán ningún préstamo para la construcción o para la adquisición de viviendas cuando en la financiación de las mismas participe un Banco oficial.

Los préstamos que concedan las Cajas para la construcción o adquisición, o para ambas finalidades, de viviendas que no gocen de protección oficial no podrán exceder en su cuantía del 25 por 100 del presupuesto aprobado por la Caja, sin que puedan rebasar la cifra de 150.000 pesetas por vivienda.

Lanzamiento de paracaidistas en Santiago de Compostela

Con motivo de la peregrinación militar al sepulcro del Apóstol

Santiago de Compostela, 28.—Por primera vez en la historia de las peregrinaciones compostelanas, un grupo de hombres ha llegado a Santiago por el aire. Se trata de una representación del primer escuadrón de Paracaidistas del Ejército del Aire con base en Alcalá de Henares.

A las seis y media de la mañana despegaron del aeródromo de Alcalá los cuatro aviones «DC-3» en que viajaban los sesenta y cuatro paracaidistas—elegidos por sorteo, pues todos

Ha quedado dictaminado el proyecto de ley de ventas a plazos

Madrid, 27.—La Comisión de Justicia de las Cortes Españolas ha dictaminado el proyecto de ley de venta de bienes muebles a plazos. Las enmiendas presentadas, y muchas de ellas aceptadas, han variado el articulado. Así, el artículo primero de los veinticinco que tiene la ley, dice ahora así, ampliando el objeto de la ley, que antes se refería a la regulación sustantiva de las ventas a plazos de bienes muebles corporales y de los préstamos y garantías destinados a facilitar aquellas operaciones. En la nueva redacción dice así:

«Artículo 1.º Es objeto de la presente ley la regulación de las ventas a plazos de bienes muebles no consumibles, de los préstamos destinados a facilitar su adquisición y de las garantías que se constituyen para asegurar el cumplimiento de las obligaciones nacidas de aquéllos contratos.»

Falleció repentinamente en la vía pública el general Aizpuru Maristany

Madrid, 29.—Don Francisco Aizpuru Maristany, de 67 años de edad, general del Cuerpo de Intendencia, que habitaba en la calle de Hermosilla, número 57, se sintió repentinamente enfermo cuando pasaba por la calle, en el cruce de la de Goya con la de Velázquez. Cayó al suelo, y un guardia urbano que se encontraba de servicio en el citado lugar acudió en su auxilio. El general Aizpuru fue trasladado inmediatamente en un taxi al equipo quirúrgico de Montesa, donde nada pudieron hacer por él. Los facultativos, pues ingresó ya cadáver, víctima de un infarto de miocardio.

Don Francisco Aizpuru Maristany había ascendido a general en 1962. Estaba casado y tenía tres hijos: dos hijos y una hija, también casados. Momentos después de producirse el fatal desenlace acudió al equipo quirúrgico la esposa del finado, acompañada de otros familiares.

Dentro de pocos años todos los españoles capaces tendrán estudios de grado medio. Apresúrate a adquirir el título correspondiente que te capacitará para muchos trabajos.

Notas de la Región

Avila: Embalses en la cabecera del Alberche  
Palencia: En memoria del conde de Vallellano y P. Aparicio

BURGOS

En la última sesión celebrada por la Comisión de Servicios Técnicos, se dió cuenta de que los terrenos destinados al levantamiento de industrias en el «Polo» totalizan hoy 3.727.200 metros cuadrados. Los préstamos oficiales se elevan a 246.700.000 pesetas.

Tuvo lugar en la Casa Consistorial la solemne recepción ofrecida por el Ayuntamiento a la reina de las ferias y fiestas y a su corte de honor.

SANTANDER

Dió comienzo en esta ciudad un curso nacional de formación de empresarios agrícolas, el número doce de los organizados en diversas provincias por la Obra Sindical de Colonización, en colaboración con las Delegaciones provinciales de Sindicatos.

Después de asistir jerarquías, profesores y alumnos a una misa de Espíritu Santo en la iglesia parroquial de la Anunciación, tuvo lugar en el salón de actos de la Casa Sindical la apertura del curso, al que asistieron más de setenta empresarios agrícolas de esta provincia, en su mayoría gente joven.

En la última feria de ganado de Torreavega, se realizaron 1.646 ventas. Las vacas de leche perdieron de dos mil a tres mil pesetas.

La Diputación acordó subastar la construcción de dos telesquís en el Alto Campoo. Uno habrá de estar concluido en noviembre próximo y el otro en octubre de 1966.

PALENCIA

La ciudad ha rendido homenaje al conde de Vallellano y al P. Higinio Aparicio, dedicándoles sendas calles.

AVILA

Se han iniciado los trabajos preliminares para la iniciación de las obras del primero de los tres embalses que van a ser construidos en la cabecera del Alberche, en Hoyocaseiro y que completarán su explotación hidroeléctrica. Según se cree estos embalses tendrán al mismo tiempo una utilización agrícola, si bien sea de una manera subsidiaria. Si ello es cierto, constituirá una enorme riqueza para la zona tan necesitada de regadíos a pesar de tener el agua al alcance de la mano, por la abrupta configuración del terreno.

La cabecera rural de la tierra de Pajares: Sanchidán, que en los últimos años ha logrado un amplio desarrollo industrial, urbanístico y económico, vuelve a estar en el primer plano de la actividad con la construcción de cuatrocientos hotelitos por una empresa abulense en las márgenes del río Voltoya, en una zona de arbolado próxima a la carretera Madrid-Coruña. Dichas construcciones están bastante avanzadas y muy pronto constituirán otro núcleo urbano de características similares al que ya existe junto a la estación de ferrocarril en el que muchas familias podrán disponer de una casita en el campo.

El deportista de caña señor Yáñez ha capturado en el Tommes un hermoso ejemplar de trucha que pesó cuatro kilos y medio.

Existe gran cantidad de fruta en la zona de Burgoñondo, que tienen que descargar los árboles para que las ramas no se desgajen. Sobre todas destacan los melocotones.

...va por ustedes!

Es verdad que vendemos muy barato  
Si perdemos dinero, ganamos amigos

¡Más barato, imposible!

¡Ah! y también con todos los artículos de calidad reconocida.  
¡Ah! y con servicio.  
¡Ah! y con facilidades de pago.

ELECTRODOMESTICOS

RADIOLUZ

CANTARRANAS, 2

# Un español trabaja en la cocina más moderna de Europa

Nueve personas bastan para preparar más de mil cubiertos diarios

Vamos a penetrar en la cocina más moderna de Europa, de la mano de un cocinero español que ha estado trabajando en ella. El hombre se llama Antonio Pueyo y tiene en su haber una brillante hoja de servicios. Ha sido el primer cocinero español que ha trabajado en la cocina del centro de Estudios Atómicos de Karlsruhe, Alemania occidental. Más concretamente en Leopoldshafen, un pueblecillo que ha surgido al socaire de ese Centro que tiene un censo que oscila entre los dos y tres mil habitantes.

## LA COCINA MAS MODERNA DE EUROPA

En esta cocina no hay peroles, ni sartenes, ni cazos. La cocina moderna no los necesita. Ha costado más de doscientos cincuenta mil marcos, es decir unos cuatro millones de pesetas.

—Yo cuidaba de las carnes, las verduras, las legumbres. De todo. Hasta incluso de servir la comida

Los filetes se frien automáticamente y el más duro queda en un segundo como si fuera de la ternera más tierna

Los clientes de esta cocina son los sabios del centro atómico de KARLSRUHE, en Alemania Occidental

en las bandejas que luego, por su cuenta, recogen los comensales, que no son otros que los sabios atómicos y los empleados que trabajan en el centro.

En total trabajan, en la cocina,

cuatro hombres y cinco mujeres. Y cada día condimentan mil doscientos almuerzos.

—Cenas, no-me dice—, porque todos lo hacen en sus casas.

## MAQUINA AUTOMATICA PARA VERDURAS

Las dependencias de la cocina parecen más bien las de un modernísimo laboratorio, con complicadísimos aparatos.

—Todas las verduras se introducen en una máquina automática, especialmente construida, donde se cuecen en menos de veinte minutos.

La máquina consta de una especie de cajón rectangular en su parte baja, donde se depositan las verduras de cualquier clase. Hay en este cajón un sistema de engranajes que van recogiendo las verduras para depositarlas en un depósito de vapor que mantiene un alto grado y está herméticamente cerrado. Automáticamente salen de él para depositarse en unas grandes bandejas de donde se recoge para, ser servidas en la mesa. Esta máquina acepta toda clase de verduras. Por ejemplo, las patatas se cuecen en menos de doce minutos y quedan enteritas.

## LA CARNE SE CONDIMENTA SOLA

Después de las verduras se dedica especial atención a las carnes. Y para ello hay otras máquinas que se encargan de condimentarlas sin necesidad de que intervenga la mano del cocinero para nada.

—Se trata también —me sigue explicando— de un cajón en forma de rectángulo, en cuyo fondo hay unas parrillas de rotación continua. En ellas se deposita la carne, —filetes, pollos, salchichas, todo lo que usted quiera— y cuando desaparece de la vista, por un sistema de engranajes pasa sucesivamente por otras tres parrillas, rodeadas de rayos infrarrojos, y ya definitivamente sale para depositarse en una bandeja, desde la cual se lleva al comedor. Un filete de carne tiene un tiempo de cocción que nunca pasa de los cuatro minutos, desde su entrada hasta su salida.

## TAMBIEN LAS PASTAS Y FRITURAS

Antonio Pueyo sigue describiendo otra máquina: la que se utiliza para la condimentación automática de pastas y frituras.

—Es una máquina similar a la de las verduras. El proceso es parecido, casi exacto. La manipulación de las personas sólo se reduce a la colocación de los productos y a su vaciado de las bandejas, siendo la misión de dichas máquinas la condimentación y cocción de los diferentes productos que en ellas se depositan.

## FILETES DUROS QUE SE CONVIERTEN EN TIERNOS

Aparte de estos modernísimos aparatos, hay también las clásicas ollas a presión, de grandes proporciones, que se usan para guisos especiales. Pero el colmo de todo lo explicado hasta aquí hay que buscarlo en otra máquina, verdadero «sumum» culinario. Es una máquina casi prodigiosa, ya que tiene una cara, pero muy beneficiosa, virtud. Antonio Pueyo la describe así:

—Es una máquina que ha salido recientemente al mercado. Por su precisión, conseguimos que la carne más dura pueda hacerse en plan de parrilla. El filete duro y correoso, se pasa por esta máquina que consta de un determinado número de cuchillas que literalmente eliminan toda clase de nervios, transformándole en un tierno filete de ternera. Y se consigue en menos de un segundo. ¡Algo maravilloso!

## EXIGENCIAS PERSONALES

Como es natural, uno suponía que resultaría difícil manipular estas máquinas de «hacer comida». Según Antonio Pueyo ninguna dificultad surgió. Son de fácil manejo. Poner los productos en los cajones y esperar que salgan. Eso es todo.

—¿Y qué menús se hacen?

—Todo a base de sopas espesas, verduras y mucha carne. Sólo los viernes se sirve pescado.

—¿Servirían estas máquinas para la cocina española?

—Nosotros somos más sibaritas a la hora de comer. No servirían para todos los platos pero, para las legumbres, verduras y patatas, serían magníficas.—(Europa Press).

Ramón SOLE

antes de hacer sus compras consulte en EL ADELANTADO su sección de ANUNCIOS

# Los Sindicatos argelinos evitan manifestarse en pro o en contra del nuevo Gobierno

El aplazamiento de la conferencia afroasiática desbarata el plan elaborado por Pekín en los últimos años

Argel, 28.—La Federación Argelina de Sindicatos, en el primer comunicado publicado desde el golpe de Estado del 19 de junio, ha evitado manifestarse en pro o en contra del nuevo Gobierno. En una resolución de la Comisión ejecutiva de la U. G. T. A. se denuncia el «poder personal», pero no se menciona concretamente al expresidente Ben Bella ni aparece ninguna expresión de apoyo para el Consejo Revolucionario del coronel Bumedian.

## Se reconoce personalidad jurídica a la Delegación Nacional de Sindicatos

Madrid, 29.—Se reconoce a la Delegación Nacional de Sindicatos personalidad y patrimonio propio para el cumplimiento de los fines generales de la Organización Sindical, sin perjuicio de la que corresponde a los Sindicatos y entidades sindicales para el cumplimiento de sus fines específicos, según se dispone en un decreto de la Secretaría General del Movimiento, que el «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer.

Se esperaba la reacción de la U. G. T. A. por considerarla un indicio de cuál sería el futuro del país y del nuevo régimen. La condena del «poder personal» es trasunto de la denuncia formulada por el Consejo Revolucionario contra Ben Bella, en el sentido de que se dirigía hacia el «Gobierno de un solo hombre».—Efe.

Tánger, 28.—África ha dado en Argel una lección a China. Pekín habrá de revisar toda su política en este continente. El aplazamiento de la Conferencia afroasiática de Argel «desbarata todo un plan» pacientemente elaborado por Chu En-lai durante los dos últimos años. Es el resumen de los comentarios con que varias capitales africanas han acogido ayer y hoy el aplazamiento de la Conferencia de Argel. Se subraya mucho menos el tropiezo que implica para el nuevo régimen argelino. Se acentúa en cambio que un país como Tanzania, visitado hace unos días por Chu En-lai y que es la nación africana que hasta ahora ha recibido mayor ayuda económica de Pekín, capitaneó en Londres durante la Conferencia de la Commonwealth el movimiento de los otros países asiáticos y africanos de la Comunidad en favor del aplazamiento. Y ello a pesar de los insistentes ruegos de un delegado enviado discretamente por Chu En-lai a la capital británica. Ninguno de los otros países del África Oriental, como Uganda y Kenia, que han recibido ayuda china, se mostraron menos tajantes que Tanzania. Dos países de África Occidental de los que podía tener esperanzas de colaboración Chu En-lai, tampoco manifestaron la menor voluntad de apoyar en Argel las tesis chinas: Congo, Brazzaville y Ghana.

## Un hijo de Trujillo y su esposa, heridos en accidente de automóvil

Versalles (Francia), 28.—Leónidas Trujillo, hijo del general del mismo nombre, que fue presidente de la República Dominicana, y su esposa resultaron heridos en accidente de automóvil, ocurrido en carretera, cerca de Versalles. El auto que conducía chocó con una camioneta. Después de haber recibido los primeros cuidados médicos en el hospital de Rambouillet, el señor Trujillo y su esposa regresaron a su domicilio, en Anahouillet, localidad situada a 80 kilómetros de París.—Efe.

## CASOS DE VIRUELA EN ARGENTINA

Río Gallegos (Provincia de Santa Cruz, Argentina), 28.—Fue declarado el estado de emergencia sanitaria en la provincia argentina de Santa Cruz, así como la vacunación y revacunación antivariólica de todos sus habitantes, debido a la denuncia de dos casos de viruela que se habían producido en la localidad de Puerto San Julián.

## LECCION A CHINA ROJA

Los africanos han comenzado a descubrir, en suma, que el «hermano mayor y paladín» de la causa de los pueblos proletarios no se halla en condiciones de darles la ayuda material que necesitan. El total de los créditos concedidos hasta ahora por Pekín a sus protegidos de África apenas llega en total a 300 millones de dólares; es menos de la tercera parte de lo que hasta ahora ha dado Rusia, y la sexta de lo otorgado por Norteamérica.—(De «A B C».)

## CUBA Y ARGELIA. A PUNTO DE RUPTURA

La Habana, 27.—Las relaciones entre la Cuba socialista y el nuevo régimen de Argelia pueden romperse de un momento a otro, después de la enérgica denuncia for-

mulada por el jefe del Gobierno de La Habana, Fidel Castro, del derrocamiento de Ahmed Ben Bella.

Durante una alocución dirigida anoche a todo el país por radio y televisión, Fidel Castro elogió a Ben Bella y criticó duramente al coronel Bumedian, y más especialmente a su ministro de Negocios Extranjeros, Abdel Aziz Buteflika.

El propio primer ministro cubano abordó la posibilidad de que el nuevo régimen de Argelia decidiera romper sus relaciones con La Habana, en razón de su postura, y señaló que esa decisión «no sería objeto de una mala acogida» en la capital de Cuba. Efe.

## No vale nada el «tesoro» artístico de Fidel Castro, llegado a Milán

Milán, 28.—El «tesoro artístico» sacado de Cuba por Fidel Castro ha resultado ser un «montón de cosas sin valor», según han declarado las autoridades aduaneras.

Dicho «tesoro» estuvo detenido en los almacenes aduaneros durante algún tiempo y, finalmente, fue abierto por las autoridades de Aduanas en presencia de representantes de la comisión de Bellas Artes del Gobierno italiano.

Su destinatario había declarado anteriormente que no creía que el envío cubano tuviera un valor excepcional, pero al abrirlo se ha visto que valía todavía menos de lo que creía el comerciante. Según los oficiales de Aduanas, contiene muchas piezas de mármol y yeso, un vaso con una etiqueta pegada al fondo indicando que su precio es de cuatro dólares, e incluso una estufa. Hay también algunos objetos de plata o plateados, pero «nada excepcional».

Al hacer el presupuesto familiar es preciso acordarse de los necesitados. Una partida fija del presupuesto: Comunicación cristiana de Bienes Materiales.

HAGASE SOCIO DE CARITAS

## Teléfonos de urgencia

Médico de urgencia del S. O. E.	3115
Bomberos	2124
Casa de Socorro	2427
Policlínica «18 Julio»	3495
Policía	2087
Guardia Civil	2051
Cruz Roja	1430

## Taxis

Azoguejo	3063
Plaza Franco	3062
San José	3386
Servicio nocturno (cuartelillo de la Policía Municipal)	1458

MEJOR QUE LA REALIDAD Distribuidor exclusivo CASA SOLERA



Sin objeciones... Suprema distinción JOYERIA ATALAYA Fernández Ladreda, 12. Teléfono 2828

## Al agricultor segoviano

Le ofrezco el mejor equipo de riego por aspersión de la marca inglesa (WRIGHT) con la mejor tubería que existe hoy en el mercado (DURO-ALUMINIO) y un equipo de accesorios fáciles de colocar y económicos en conjunto.

Precios de competencia y calidad es el lema de esta casa así como tener a disposición de ustedes un equipo volante de mecánicos con varias motos, los cuales se desplazarán a su finca en el momento que nos necesiten.



Equipos para riegos por aspersión incluido motor, tubos curvas y aspersores para huertos, desde el precio de 18.500 pts. hasta presupuestos para grandes explotaciones agrícolas.

Tengo un conjunto, incluido motor-bomba, para regar cada diez horas de trabajo 6.000 m., sacando el agua de cinco m. de profundidad por ejemplo, que sólo cuesta 37.500 pesetas.

No deje de consultar y se le atenderá muy gustosos en la seguridad de que le contaremos entre nuestros múltiples clientes.

En la provincia de Segovia debe hacerlo por mediación del distribuidor en CUELLAR

SANTIAGO LAGUNA MARTIN

C/ Concepción, 21 Teléfono 124

- MOTORES PARA RIEGO NORMAL.
- TRILLADORAS GOGOR.
- SEGADORAS AGAVILLADORAS.
- MOTOS.
- ACCESORIOS PARA RIEGO.

## LA RAPIDA, S. L. EMPRESA DE AUTOCARES

Se complace en comunicar a su distinguida clientela y público en general, que a partir del próximo día 4 (cuatro) de julio, en domingos y días festivos, se establecerán los siguientes servicios:

### Madrid-La Granja-Sepúlveda

Salida de Madrid, a las 7 de la mañana.  
Salida de Sepúlveda, a las 8 de la tarde.  
Salida de La Granja, a las 9.30 de la noche.

### Madrid-Aldehuela-Turégano-Zarzuela del Pinar

Salida de Madrid, a las 7 de la mañana.  
Salida de Zarzuela, a las 8 de la tarde.  
Salida de Turégano, a las 8.15 de la tarde.  
Salida de Aldehuela, a las 9 de la noche.

## SEÑORA, un consejo muy interesante: SUS ROPAS DELICADAS O, SIMPLEMENTE, PREFERIDAS, LAVELAS A MANO CON JABON POZO FUENCARRAL

Ropa maravillosamente limpia Manos gratamente suaves

## Historias verídicas.-DUKE ELLINGTON (I)



Duke Ellington, una de las figuras señeras del jazz del siglo XX, es famoso como director de orquesta desde el principio de la tercera década del siglo. El y su orquesta han hecho las delicias de millones de oyentes en todo el mundo. Sus composiciones incluyen música de baile, suites de concierto y partituras para películas.

Edward Kennedy Ellington vino al mundo en Washington el año 1899. Cuando aún cursaba sus estudios de segunda enseñanza, la elegancia de su atuendo y el refinamiento de sus modales le valieron el mote de «Duke», o duque. Aunque únicamente tomó unas cuantas lecciones de piano, apoyado por un grupo de músicos jóvenes, logró éxito en bailes y saraos cuando todavía estaba en la escuela. Su habilidad con el pincel le hizo ganar una beca para el Instituto Pratt de Nueva York, pero era tanto lo que le atraía la música que dejó la pintura y no aprovechó la codiciada beca.

En 1918, ya director de dos florecientes asuntos—una orquesta de baile y una tienda de rúfols comerciales—, Duke contrajo matrimonio con Edna Thompson. Pocos años más tarde entró a formar parte de una gran orquesta neoyorquina. Esta fue una época poco feliz para él, y al cabo de unos cuantos meses regresó a Washington. Fats Waller, uno de los «grandes» del jazz, le convenció de que volviese a probar suerte en Nueva York. A poco de volver a esa ciudad, Duke y sus «Washingtonianos» pasaron a ser la orquesta titular del Kentucky Club de Harlem.

# Aquí, todos los DEPORTES

## VUELTA CICLISTA A FRANCIA

### OTAÑO se sitúa en el sexto lugar de la clasificación general

#### El, Elorza, Gómez del Moral y Mendiburu se clasificaron entre los 14 primeros en la etapa de ayer

La Rochela, 28.—El tiempo es gris (comenzará a llover nada más dar la salida y no parará prácticamente ya), cuando los 128 corredores abandonan La Baule hacia La Rochela, a las 10.41, para recorrer la séptima etapa, de 219 kilómetros.

Nada más salir se producen ataques, en los que sobresalen Brands, Mahe, Anglade, Nijdam, Boeland, Schleck, Lefevre, Galera, Maliepaard, Matta y De Roo. Pero Poulidor, que se infiltra en dos ocasiones en los grupos atacantes, y sus compañeros, que vigilan, consiguen que el pelotón vuelva a estar en calma. Calma que volverá a romperse en el kilómetro 36 por obra de Denson, Scheleck, Swerts, Van den Verghé, Pingeon, Novack y Molenaers, que, sin embargo, no consiguen destacarse. En el kilómetro 58, De Rosso, Pierre Martin, Simpson, Swerts, Behey y Bellone fracasan también.

A la salida de Nantes se producen caídas por el estado resbaladizo del piso; los caídos son: Adorni, Fezzardi, Gabica, De Rosso, Jiménez, Monty, Ginés García y Zoeffel, aunque todos ellos se reagrupan rápidamente. Se producen otras tentativas tan infructuosas como las anteriores. También fracasan, Harings y Brands, en el kilómetro 79; Armand Desmet, Simpson y Wolfshohl en el 82; Schleck en el 84, Wolfshohl y Van Looy en el 88 y Van Espen en el 92. Sels ataca en el kilómetro 99, en St Philibert-De-Bouaine. Le alcanzan sucesivamente, Van Espen, y después, Wolfshohl, Elorza, Gustave Desmet I, Van de Kerkhove, Otaño y Lefevre. Estos nueve hombres llegan a conseguir una ventaja de un minuto en el kilómetro 111. En el kilómetro 130 la ventaja alcanza a 1 minuto 35 segundos, y Junkerman, Zoeffel, Bracke y Van Aerden fracasan en una tentativa de contraataque. Las posiciones en el control de avituallamiento de la Roche-Sur-Yon (kilómetro 137) no han variado. En dos ocasiones Adorni intenta, aunque sin éxito, la persecución al solo. Después, Gimondi y sus compañeros aceleran la velocidad del pelotón y en el kilómetro 150 los nueve de cabeza han perdido parte de la ventaja, que se sitúa en 1 minuto 30 segundos.

En el kilómetro 158, Evaraert, Gimondi y Genet abandonan el grupo principal, aunque vuelven a él tres kilómetros más tarde. Adorni, un poco después, intenta una escapada con igual resultado. Van Espen se cae, pero no tarda en reagruparse en el pelotón de cabeza. A continuación, la escapada prosperará nuevamente. Así, a 30 kilómetros de La Rochela, Sels, Van Espen, Wolfshohl, Elorza, Gustave y Gilbert Desmet I, Van de Kerkhove, Otaño y Lefevre llevan una ventaja de 2.15 a Denson, Gómez del Moral, Ronchini, Mendiburu y Karstens, y 2.40 al grueso del pelotón. Diez minutos más tarde las ventajas son respectivamente de 2.15 y 3.05. Comienza entonces a notarse que la carretera de La Rochela está mojada e impracticable, y, por lo tanto, los primeros puestos se disputarán en el velódromo.

Son nueve los corredores de cabeza que llegan destacados, bajo una lluvia torrencial. En la línea de llegada, Sels vence a su compatriota Gustave Desmet I y Wolfshohl y Van de Kerkhove arrebató a Gimondi el jersey amarillo. En este momento el primer pelotón precedía al segundo por 2.33.

En cuanto al grueso del pelotón, al que precedió Stevens, que se colocó en el puesto quince, terminó con 4.30 de retraso.

- 8 Bracke (B.), 37-53-22.
- 9 Poulidor (F.), 37-53-31.
- 10 Gustave Desmet (B.), 37-53-40.
- 11 Steevens (B.), 37-53-49.
- 12 «Es aequo»:
- Janssen (H.), 37-53-54.
- Den Hartog (H.), id.
- 14 Haast (H.), 37-54-14.
- 15 Karstens (H.), 37-54-34.
- 43 Bahamontes, 37-56-41.
- 47 Uriona, 37-56-59.
- 60 Gabica, 37-57-35.
- 68 Ginés García, 37-58-18.
- 76 Manzanque, 37-58-49.
- 79 Soler, 37-59-10.
- 80 Pérez Francés, 37-59-12.
- 83 Momeñe, 37-59-41.
- 90 Mendiburu, 38-00-25.
- 98 Galera, 38-02-36.
- 99 G. del Moral, 38-02-45.
- 104 E. Martín, 38-04-26.
- 106 Vélez, 38-04-44.
- 107 Elorza, 38-04-46.
- 108 Castello, 38-04-53.
- 109 Bertrán, 38-06-25.

- 110 Echevarría, 38-07-25.
  - 119 Jiménez, 38-10-38.
  - 120 Sagardúy, 38-10-48.
  - 125 García Such, 38-17-03.
- Clasificación general por puntos**
- 1 Reybroeck (B.), 54 puntos.
  - 2 Gimondi (It.), 53.
  - 3 Sels (B.), 49.
  - 4 Van de Kerkhove (B.), 46.
  - 5 Bouquet (B.), 36.
- Clasificación general por equipos**
- 1 Solo-Superia, 113-81-21.
  - 2 Televizier, 113-83-14.
  - 3 Pelforth, 113-88-02.
  - 4 Groene, 113-88-53.
  - 5 Salvarini, 113-89-12.
  - 6 Mercier B. P., 113-89-39.
  - 7 Ford-Gitane, 113-41-50.
  - 8 Peugeot B. P., 113-43-00.
  - 9 Kas, 113-45-56.
  - 10 Flandria, 113-46-50.
  - 11 Ferrys, 113-48-05.
  - 12 Margnat-Paloma, 113-49-07.
  - 13 Ignis, 113-51-08.

## NOTICIAS DEL DEPORTE LOCAL

Cuando apenas hace unos días que los equipos de tercera división han dado por finalizada su temporada, y mientras otros están a punto de hacerlo, han empezado a llegar noticias que anuncian que varios entrenadores seguirán un año más en sus respectivos clubs. Así sabemos que Martialay en el Plus Ultra, Elices en el Talavera, Bermejo en el Avila, Maside en el Conquense, Iglesias en el Carabanchel, serán, junto con Oyaregui, los que renueven contrato.

\*\*\*

No sólo será Jaime el jugador que asciende de categoría. Hay varios equipos interesados por Díaz y Labernia, siendo lo más probable que ambos jugadores militen la temporada que viene en Primera División. Latorre, defensa que la temporada pasada defendió los colores del Talavera, está siendo probado por el Cádiz.

\*\*\*

La semana pasada hizo su presen-

tación el equipo de baloncesto de la Gimnástica, enfrentándose en el primer encuentro al conjunto del Hogar San Fernando, al que vencieron por el abultado tanteo de 50-22. Ayer, en su segundo partido, tuvieron como enemigo al equipo del Regimiento de Artillería, al que también vencieron por 45-19. Fueron Tabanera, Merino, Jesús Pérez, Cantalejo y Grande sus mejores jugadores.

\*\*\*

En El Peñascal se celebró el domingo una interesante velada de lucha libre. Fueron cuatro los combates disputados. En el primero, Francisco venció a Juanjo por puesta de espaldas en el tercer asalto. Carlos fue el vencedor del segundo combate, en el que derrotó a Santiago, también por puesta de espaldas. Picolino y Fonseca nos ofrecieron el mejor combate de la velada, siendo el primero el que venció al arrojar el segundo de Fonseca la toalla a las colchonetas. Luego, y fuera de programa, se enfrentaron los vencedores de los últimos combates, venciendo también Picolino. Asistió mucho público, que se sintió defraudado por la falta de ting.

\*\*\*

No tenemos nada absolutamente contra los miembros de la Federación Provincial de Balonmano, pues comprendemos la difícil misión que tienen encomendada. Pero los continuos fallos en la organización de los torneos que celebran nos hacen volver sobre el tema. El viernes ya contábamos que no se podía jugar un partido si no había redes en las porterías. Al día siguiente, en el torneo triangular que se celebró, las redes aparecían puestas. Pero ayer los jugadores del C. Studio se negaron a jugar hasta que las redes no se pusieran, medida razonable en mi opinión. Hubo amenaza, por parte del delegado del equipo contrario, de que perdían el partido si no jugaban. Hasta que al final todo se arregló. Esperamos que los buenos deseos de los miembros de la Federación impidan que estos defectos vuelvan a ocurrir.

\*\*\*

Se celebró el torneo triangular de balonmano. En el primer partido se enfrentaron los equipos del Mirasierra y Organizaciones, venciendo los primeros por 7-4. También fue éste el resultado del partido entre el Hogar Pedro de Valdivia y Mirasierra, en el partido más bonito de la noche, que se jugó de poder a poder, demostrando una clase extraordinaria los jugadores de ambos conjuntos. La sorpresa surgió en el último partido, que terminó con el resultado de 6-5 a favor del equipo de Organizaciones. Este resultado se debe principalmente a que los muchachos del Valdivia salieron confiados, y cuando se quisieron dar cuenta ya era tarde. Al terminar este encuentro se decidió que fueran los penaltis los que designasen al vencedor, siendo el Mirasierra el más afortunado en los lanzamientos de los máximos castigos, segundo de Organizaciones y Pedro de Valdivia.

\*\*\*

Mañana, día 30, a las diez de la noche, se celebró en el campo de la Sección Femenina la final del torneo de ferias de baloncesto, enfrentándose a la G. Segoviana y al Hogar Pedro de Valdivia.

J. Castrillo

## Una carta del atleta segoviano Agustín Fernández

El atleta segoviano Agustín Fernández nos ha remitido una carta en la que se refiere a la alusión que hacíamos ayer sobre la no participación de él y de Pedro Sacristán en la prueba de cross celebrada el domingo último en nuestra ciudad. Dice Agustín Fernández, entre otras cosas, que los organizadores de la prueba conocían ya, cuando comenzaron a hacer el tiempo los preparativos, que él no participaría, entre otras razones, porque ahora se está entrenando intensamente en pista y sabía que una prueba como ésta, en pleno verano, podría perjudicar su forma actual. Se lamenta en su escrito de la falta de ayuda por parte de algunos organismos, y agrega que quiere hacer público que siente haber decepcionado a la afición segoviana, pero que la pide sepa comprender sus razones. Al mismo tiempo pide disculpas al presidente de la Comisión de festejos del Ayuntamiento, señor Martínez López-Oliva, por no haber tomado la salida en esta prueba incluida en el programa de festejos del Ayuntamiento.

## En la Liga francesa se sustituirá el «gol average» por la diferencia de goles

París, 28.—Los clubs de fútbol de la Liga francesa, en vista de que se ha reducido en cerca de medio millón de espectadores durante la pasada temporada, ha decidido sustituir el «gol average» por la diferencia de goles, con el fin de fomentar el fútbol de ataque.

Los clubs acordaron también, en su reunión anual de verano, permitir que dos partidos al mes sean televisados en directo.

En la temporada próxima habrá cinco nuevos equipos profesionales, con lo que el número de clubs en Primera División será de 20, y 19 en la Segunda.—Alfil.

- Clasificación de la etapa**
- 1 Sels (B.), 5-03-47, con bonificación de 1'.
  - 2 Gustave Desmet (B.), 5-04-17, con bonificación de 30''.
  - 3 Wolfshohl (A.), 5-04-47.
  - 4 G. Desmet I (B.), id.
  - 5 Van Espen (H.), id.
  - 6 Otaño, id.
  - 7 Van de Kerkhove (B.), id.
  - 8 Lefevre (F.), id.
  - 9 Elorza, id.
  - 10 Karsten (H.), 5-07-30.
  - 11 Ronchini (It.), id.
  - 12 Denson (G. B.), id.
  - 13 Gómez del Moral, id.
  - 14 Mendiburu, 5-07-32.
  - 15 Steevens (H.), 5-09-09.
- Clasificación general**
- 1 Van de Kerkhove (B.), 37-48-15
  - 2 Van Espen (H.), 37-49-16.
  - 3 G. Desmet I (B.), 37-50-11.
  - 4 Gimondi (I.), 37-50-25.
  - 5 Wolfshohl (A.), 37-51-19.
  - 6 Otaño, 37-53-13.
  - 7 Adorni (I.), 37-53-14.

## TOUR DEL PORVENIR

### Después del éxito español de ayer, en la general Mariné figura quinto, Suria en séptimo y Rodríguez en octavo

La Rochela, 28.—Con Domingo Perurena, el equipo español gana su segunda etapa de la Vuelta, en el velódromo de La Rochela. Excedente corredor en pista (vencedor con José López Rodríguez de los «Seis Días» de Madrid, para aficionados), Perurena ha vencido al «sprint» a un grupo de ocho hombres que se habían escapado en el kilómetro 105, por iniciativa del británico Robert Addy, que había animado también la etapa del día anterior.

Después de haber alcanzado una ventaja de 1 minuto 35 segundos en Luçon (en el kilómetro 169), los nueve fugados: Domingo Perurena, Harry Steevens (Holanda), Robert Addy (Gran Bretaña), Ole Hojlund (Dinamarca), Bernard Guyot (Francia), Antonio Albonetti (Italia), Ernst Johnk (Alemania), Sture Peterson (Suecia) y Karel Leiten (Holanda), llegaron a la meta con un adelanto de sólo 23 segundos respecto del pelotón en el que se encontraba el jersey amarillo, el belga Julien de Locht.

De Locht salva así su jersey amarillo, a pesar de los numerosos fallos mecánicos, y al precio de un gran esfuerzo, ya que en el pelotón de los perseguidores, los holandeses frenaban la marcha. El equipo de Holanda era provisionalmente vencedor por equipos, gracias a sus dos corredores escapados, y Harri Stevens, provisionalmente también, arrebatando a Mario Anni el jersey verde.

En el transcurso de esta etapa, corrida bajo intermitentes chaparrones, la Vuelta del Porvenir ha perdido a uno de sus vencedores de etapa (tercera), el italiano Battista Monti, que se ha agotado.

Juntamente con Robert Addy, el francés Bernard Guyot fue el más combativo por segundo día consecutivo. Sin embargo, en la clasificación, los españoles mantienen permanentemente a tres hombres entre los diez primeros clasificados (Mariné, Suria y López Rodríguez), contra un solo francés (Charly Grosskost), a 3 minutos 33 segundos.

- 21 Rodríguez.
  - 22 Carrasco.
  - 65 Mariné.
  - 69 Lasa.
  - 88 Ibáñez.
  - 90 Díaz, todos en 5-12-29.
- Han abandonado: Shea (Gran Bretaña), Monti (Italia) y Van Dahlen (Suiza).
- Clasificación general**
- 1 De Locht (B.), 35-29-51.
  - 2 Furian (Aus.), 35-30-53.
  - 3 Steevens (H.), 35-32-17.
  - 4 Preffgen (A.), 35-32-42.
  - 5 Marine, 35-32-47.
  - 6 Herger (S.), 35-32-56.
  - 7 Suria, 35-32-58.
  - 8 Rodríguez, 35-33-12.
  - 9 Delvael (B.), 35-33-22.
  - 10 Grosskost (F.), 35-33-24.
  - 14 Díaz, 35-34-30.
  - 15 Perurena, 35-35-05.
  - 25 Ibáñez, 35-39-58.

- 42 Lasa, 35-40-06.
  - 68 Carrasco, 35-50-07.
- General por equipos**
- 1 España, 106-29-49.
  - 2 Polonia, 106-33-23.
  - 3 Francia, 106-34-17.
  - 4 Bélgica, 106-37-30.
  - 5 Gran Bretaña, 106-38-25.
  - 6 Holanda, 106-39-52.
  - 7 Italia, 106-40-43.
  - 8 Suiza, 106-44-03.
  - 9 Dinamarca-Suiza, 106-47-16.
  - 10 Alemania, 106-47-55.
- Clasificación por puntos**
- 1 Steevens (Holanda), 69 puntos.
  - 2 Bernard Guyot (Francia), 53.
  - 3 Anni (Italia), 53.
  - 4 Peffgen (Alemania), 44.
  - 5 Claude Guyot (Francia), 37.
  - 6 Perurena (España), 37.
  - 7 Leiten (Holanda), 37.
  - 8 Marine, 36.

## TRES TRIUNFADORES de la Vuelta Ciclista a Segovia

Entrevistamos al vencedor de la Vuelta Ciclista a Segovia, Pablo Sánchez. Son testigos de la conversación varios compañeros de equipo así como su director.

—¿Dónde naciste?

—En Madrid.

—¿Cuál ha sido el triunfo que más alegría te ha proporcionado?

—Sin duda alguna, éste de la Vuelta a Segovia.

—Dinos la verdad: Antes de comenzar la carrera, ¿pensaste que podías ser tú el ganador?

—Siempre que participo en una carrera pienso que puedo ganar, pero al tomar la salida el pasado martes y comprobar la valía de algunos corredores creí que mis posibilidades se menguaban bastante; sin embargo, he luchado desde el principio y he tenido un equipo que ha sido extraordinario, que me ha ayudado muchísimo y gracias a ellos he conseguido este triunfo.

—¿Qué corredores han sido los que más te han inquietado a lo largo de la carrera?

—Han sido varios pero, desde luego, el más peligroso ha sido José Gómez Lucas, que es un gran corredor.

—¿Qué etapa ha sido para tí la más difícil?

—La del sábado, pues había de pasar por los puertos; debido al calor reinante, fue agotadora.

—¿Saliste tranquilo a correr la última etapa?

—Pues sí, muy tranquilo, porque la ventaja que llevaba era bastante importante.

—¿Cuáles son tus aspiraciones deportivas?

—Correr el próximo Tour del Porvenir y ser campeón de España.

—La carrera ya ha terminado. Dices con franqueza, ¿has encontrado algún fallo en la organización de la Vuelta?

—La organización ha sido perfecta, estamos encantados, todo ha sido muy bien preparado. Sin embargo, creemos que todos los corredores que

participen deben hacerlo defendiendo equipos y no independientes como lo han hecho algunos.

\*\*\*

Ahora le toca el turno al ganador del Premio de la Montaña, clasificado en cuarto lugar en la general y vencedor de la edición del año pasado.

—¿Satisfecho con la actuación de este año?

—No, ni mucho menos, yo venía a llevarme la vuelta; para ello me había preparado a fondo y por lo tanto no puedo estar contento con este cuarto puesto conseguido.

—Sin embargo, todos los segovianos te han tenido como el hombre fuerte de la carrera; eso ya es un triunfo, ¿no?

—Desde luego, estoy agradecidísimo a todos los segovianos, que tan extraordinariamente se han portado conmigo. Jamás olvidaré esta Vuelta a Segovia y créame que siempre que tenga oportunidad vendré aquí.

—¿Hace unos momentos he preguntado a Pablo Sánchez que qué opinión de la organización, ¿qué opinas tú?

—La organización ha sido perfecta en todo. Yo debo decir que es de las carreras mejor organizadas que he visto. Ya he hablado con ellos y les he dicho también que si alguna vez hay un tramo como el de la primera etapa, no duden en hacer la marcha neutralizada; si lo hubieran hecho ese día, quizás hubieran perjudicado a los primeros; en esa ocasión era yo, pero no habría importado pues de esa manera se evitan los accidentes y pinchazos que hubo.

\*\*\*

Y, para cerrar estas entrevistas, nos dirigimos a Laudelino Hernández, que fue líder de la Vuelta y que por cierto estuvo en la Vuelta a Inglaterra.

—¿Contento con tu clasificación en la Vuelta a Segovia?

—No, desde luego, ya que esperaba conseguir una mejor clasificación, pero no siempre salen las cosas como uno quiere.

—Danos una resumida impresión de lo que ocurrió en Inglaterra.

—Bueno, allí a los españoles nos tienen muy pocas simpatías y además han pretendido, y lo han hecho, mezclar el deporte con la política. Las comidas que nos daban no eran de nuestro agrado, pues tenían muy poca cantidad y no de nuestro gusto. Los organizadores querían por todos los medios que ganasen los ingleses y no daban en obrar antideportivamente para conseguirlo. Quiero aclarar que la Vuelta no la ganó un polaco, como los periódicos españoles han publicado, sino un inglés.

—¿Qué estimulantes tomabais?

—Dedosis y Debitán; yo creo que ninguno de los dos son drogas.

—¿Volverías el año que viene a la Vuelta a Inglaterra?

—Jamás pienso volver. Eso que nos han hecho no se puede olvidar. Me tendría que obligar la Federación para hacerlo, y creo que no lo hará.

—¿Volverás a la Vuelta a Segovia?

—Por mí, encantado, ya que estoy muy agradecido de todos los segovianos.

J. C.

## Otro triunfo del Real Madrid, en baloncesto, en CHILE

Santiago de Chile, 28.—En el segundo y último partido en Chile, el Real Madrid, de baloncesto, venció nuevamente al Unión Española de Santiago por 96-74.

## El 1 de julio, en Gijón, España-Turquía para los Campeonatos Mundiales Militares de fútbol

Gijón, 28.—El sorteo para los Campeonatos Mundiales Militares de Fútbol, se ha celebrado en la Federación Asturiana. Presidió el general Sagardoy, como presidente del Comité Organizador de los citados campeonatos y asistieron el representante de la Delegación Marroquí, comandante Loubais, el vicecónsul de Bélgica en Gijón y el secretario de la Federación Asturiana.

Después de este sorteo, el orden de los partidos se establece así:

- 1 de julio, en el Molinón, España-Turquía, a las 6.45 de la tarde, y en el Carlos Tartiere, a la misma hora, en Oviedo, Marruecos-Bélgica.
- 5 de julio, en el Carlos Tartiere, España-Bélgica, y en el Molinón, Marruecos-Turquía, también a la misma hora.
- Y día 8 de julio, en el Suárez-Puerta, de Avilés, Turquía-Bélgica, y en el Molinón, España-Marruecos.

Actuarán de árbitros colegiados de Portugal Francia e Italia.

\*\*\*

Caracas, 27.—En el estadio olímpico de la Ciudad Universitaria, ante 18.000 espectadores, se ha disputado el encuentro Milán-Las Palmas.

Venció el equipo italiano por 3-1. El primer tiempo terminó con empate a un tanto.

\*\*\*

Sabadell (Barcelona), 28.—Este mediodía ha fichado con el club alemán, el C. D. Sabadell, el jugador Pasiagueto.

La firma, efectuada en el despacho del presidente, ha sido por una temporada.

\*\*\*

Bilbao, 28.—Al conocerse hoy la noticia de la vacante de Antonio Barrios como entrenador del Atlético de Bilbao—según sus propias manifestaciones—han empezado a circular por la capital vicesina los primeros rumores sobre quién ha de ser el nuevo preparador bilbaíno.

Mientras en algunos círculos se considera muy probable que se haga cargo del equipo un entrenador británico, sin que se especifique más por ahora, en otros sectores se menciona para ocupar la vacante el nombre de «Piru» Gañza, uno de los jugadores atléticos de más brillante historial y actualmente encargado de la preparación de los equipos de aficionados.

**Academia STUDIO**  
Ochoa Ondátegui, 20

# Cotizaciones de carnes y piensos, la semana pasada, en la plaza de MADRID

## Escasa cosecha de leguminosas

Cotizaciones por kilogramo canal, do en vacuno, escasez en porcino y corresponsdientes a la semana que concluye el 26 de junio de 1965, facilitadas por el Sindicato Nacional de Ganadería:

### CARNES

Terneros desollados hol. (pienso), 80 a 82 pesetas.  
Terneros desollados tierra (pienso), 74 a 76.  
Terneras desolladas hol. (pienso), 76 a 78.  
Terneras desolladas tierra (pienso), 70 a 72.  
Toros holandeses (pienso), 75 a 76.  
Toros tierra, (pienso), 68 a 70.  
Vacas y bueyes, (pienso), 56 a 58.  
Terneras encorabradas, Castilla, León y Asturias, 90 a 95.  
Terneras encorabradas de la tierra y extremeñas, 70 a 75.  
Corderos pascuales carne y (despojos) 66,50 a 71,50.  
Corderos lechales encorabrados, entrefinos, 55 a 67.  
Corderos lechales merinos encorabrados, 50 a 60.  
Ovejas pequeñas y carneros (carneros (carne y despojos), 42 a 44.  
Ovejas grandes y carneros (carne y despojos), 38 a 40.  
Cabras pequeñas, 30 a 32.  
Cabras grandes, 27 a 29.  
Cerdos York y murcianos, 54 a 55.  
Cerdos toledanos y cruzados, 49 a 51.

### PIELÉS

Merinas de corderos Tierra de Barros, 9 a 10 pesetas.  
Merinas de Extremadura, 7,50 a 8.  
Entrefinos, 9 a 10.  
Cabras, 8 a 8,50.  
Carneros y ovejas, 6 a 7.

### CUEROS

Hasta 18 kilos, 24 pesetas.  
De 18,5 a 25 kilos (añejos), 20.  
De 25,5 a 36,5 (añejos), 17.  
De 18,5 a 36,5 kilos (vacuno), 17.  
De 37 kilos en adelante, 16.  
Nota.—Los cueros con barro tienen una depreciación de dos pesetas en kilo, los que tienen hierros una peseta en kilo menos por hierro.  
Impresión del mercado.—Abasteci-

### MERCADO DE PIENSOS

Alfalfa benificada.—2,20 a 2,70 pesetas kilo para mercancía de primera calidad, sobre vagón o camión salida, zonas de Lérida, Navarra, y Zaragoza. Firmeza de precios, extensivos también a las harinas de alfalfas naturales, no obstante la presión que ejerce la oferta. La harina de alfalfa procede de plantas industriales de deshidratación y mantiene sus cotizaciones en el mismo tono de flojedad con motivo de la abundante oferta, ya que no encuentran mercado consumidor para todos sus stocks, que en algunos casos proceden de la pasada campaña.  
Avena.—De la cosecha actual se

## TOUMORONG está ahora desierta

### Por ello Saigón no enviará refuerzos allí

Pleiku (Vietnam del Sur), 28.—El mando militar ha cancelado los planes que tenía de enviar refuerzos a la capital del distrito de Toumorong, atacada por los comunistas de las guerrillas del Vietcong, hace tres días.  
La decisión del mando ha sido tomada en vista de los informes recibidos posteriormente que dan cuenta de que la ciudad está ahora desierta.  
La mayor parte de las tropas que guardaban Toumorong y buena parte de la población abandonaron la ciudad el sábado y se dirigieron a Dak, unos 25 kilómetros al suroeste.  
Las autoridades militares norteamericanas han pedido a las autoridades vietnamitas que sacrifiquen ciudades aisladas, en lugar de permitir que las unidades de reserva sufran grandes pérdidas en el intento de defenderlas o recuperarlas.—Efe.

## EL MERCADO DE GANADOS EN MEDINA DEL CAMPO

Medina del Campo.—Muy animado y concurrido se vio y celebró el último mercado correspondiente al mes de junio, siendo grande la afluencia de compradores tratantes y licitantes como así mismo elevado el número de cabezas laneras, ya que los servicios municipales aforaron 18.373 las presentadas a la venta y que fueron vendidas en su mayor parte.

La mayor parte del ganado vendido y que fue presentado al mercado era lo destinado para matadero. Se apreció gran demanda de corderos gordos, y se pesaron los castellanos entre 26 y 30 pesetas kilo vivo, los churros entre 23 y 26 pesetas kilo vivo y los merinos se mantuvieron al mismo nivel que los de raza castellana, el ganado a que hacemos referencia eran sin esquilmar, ya que estos mismos esquilados se cotizaron de una a dos pesetas menos en kilo.

Corderas también hubo bastante venta y se cotizaron las castellanas con lana entre 31 y 32,50 pesetas el kilo vivo; churras, también con lana, entre 30 y 31 pesetas kilo vivo, y las merinas sin esquilmar, entre 30,50 a 32 pesetas kilo vivo.

En cuanto a las corderas sin lana, los precios al igual que en los corderos oscilaron en una y dos pesetas menos en kilo. En cuanto a ovejas persistió mucha demanda en las de calidad y rendimiento cárnico, que son las que antes y mejor se venden y se cotizaron según razas y clases entre 20 y 24 pesetas kilo vivo llegando en algunos casos hasta las 25 pesetas kilo vivo. Las ovejas viejas de verdadero desecho se pesaron desde 13,50 a 15 pesetas kilo vivo. Lechazos su presentación debido a lo avanzado de la época fue muy reducida y los que hubo se pesaron entre 40 y 43 pesetas kilo vivo.

### Vacuno

En cuanto a ganado vacuno, en la actualidad no es apogeo del mismo; siendo las ventas bastante reducidas, con este ganado actualmente se opera más a diario y en los establos de la localidad y pueblos de la comarca. Se cotizan las vacas de leche según producción entre 16.000 y 21.000 pesetas.

### Equino

En ganado mular y caballar también fueron pocos los ejemplares presentados a la venta ya que éstos se redujeron a dos cabezas, todos ellos para matadero y se hicieron algunas ventas en el mercado y otras en los establos. Se pagan los caballos según carnes desde 1.500 a 6.000 pesetas, y las mulas desde 1.000 a 4.500 pesetas según rendimientos.

En ganado asnal sólo dos ejemplares en el mercado para matadero. Más operaciones en los establos. Se cotizan desde 400 a 1.500 pesetas para matadero y para vida hasta 3.500 pesetas según poder y edad.

### Luvete

## Guía médica

### Odonólogos y Clínicas

J. RODRIGO RODRIGO

Teniente coronel médico diplomado  
Medicina general  
Pulmón-Corazón  
Rayos X - Electrocardiografía  
Avenida José Antonio, 12 (moderno)  
Teléfonos 3316-2097

### SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ

Partos y enfermedades de la mujer  
Onda ultra-corta. Diatermia. Inducto-  
termia. Rayos X  
Consulta de 11 a 1  
Avenida Padre Claret, 12  
Tel. 22-22 Sanatorio, 17-81

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES NI SE MANTIENE CORRESPONDENCIA SOBRE LOS NO SOLICITADOS



estanterías metálicas desmontables

MÁS ECONÓMICAS QUE DE MADERA

perfil ranurado **KIMER**

de venta en: **J. HORCAJO, S. A.**

Avenida FERNÁNDEZ LADREDA, 13 - Tel. 1848 SEGOVIA

## ANTENA de MADRID

- Sigue siendo difícil la instalación de teléfonos
- ◆ La Tabacalera produce 14.787 millones al Estado
- En España funcionan 70 agencias de detectives

Madrid.—(Crónica de Argos, especial para nuestro diario. Prohibida la reproducción).—En España funcionan dos millones de teléfonos; muchos se comparan con los que había hace sólo diez años; pocos, en relación con los que existen en los países más desarrollados. Los Estados Unidos van a la cabeza con 78 millones de aparatos. Aunque la ampliación de la red nacional telefónica ha sido notable la última década, aún sigue siendo difícil conseguir la instalación de teléfono en los domicilios particulares. El año pasado las solicitudes se elevaron a 317.003, de las que fueron atendidas 241.275, quedando, por tanto, 75.728 peticionarios pendientes de ser atendidos en el año actual.

El aumento del nivel de vida, la extensión de las grandes ciudades como Madrid, y la reducción de la cuota por instalación, que fue durante algún tiempo de 3.000 pesetas y volvió a ser de 1.000, son los motivos más importantes del incremento de la demanda.

En la junta de la Compañía Telefónica Nacional de España, se habló de algún medio para atenuar el crecimiento de la demanda y clasificarla mejor en bien de la Economía Nacional. ¿Cómo se piensa atenuar el crecimiento de la demanda? ¿Volviendo a las 3.000 pesetas?

Resulta incompresible que, embarcada España en el plan de desarrollo se piense frenarlo en cualquiera de sus manifestaciones. La solución para llegar al equilibrio entre la oferta y la demanda no puede estar en reprimir esta, sino en aumentar la producción.

Parece que, en efecto, ha transcurrido el tiempo suficiente para que la Telefónica del material y personal necesarios, a fin de atender todas las peticiones de aparatos. Por algunos periódicos se ha hablado de la exclusividad que mantiene esta Compañía con otra empresa para la fabricación del material telefónico y de la urgente necesidad de establecer contratos con fábricas y talleres españoles que podrían proporcionar el cuanto fuera preciso.

### 14.787 MILLONES DE PESETAS

Con el vicio de fumar no todo debe darse por perdido. Los fumadores llevan las de perder para sus bolsillos y acaso para su salud. La Hacienda Pública lleva las de ganar, por el dineral que ingresa en sus arcas.

Corresponsdientes al ejercicio de 1964, Tabacalera, S. A. ha entregado al Estado 14.787 millones de pesetas, limpios de polvo y paja. Una bonita suma. Un impuesto indirecto que día a día va pagando, casi sin darse cuenta, el fumador y que llega a alcanzar una cantidad fabulosa.

La empresa concesionaria de este monopolio ha mejorado notablemente la presentación de las labores peninsulares e insulares. Los

## Bromas y Veras T. V.

Después de que una niña vio por primera vez a su hermanito, comentó: «Pues me parece ahora más chiquito que antes de nacer».

Perfumería **T. Velasco**  
Exclusivista de ELIZABETH ARDEN, artífice de la belleza femenina

paquetes de cigarrillos de tabaco rubio y negro, emboquillados o sin emboquillar y con sus fundas de papel plateado y de celofán, nada tienen que envidiar a los de otros países. También ha lanzado tabaco de pipa, que estaba siendo insistentemente solicitado por los amantes de la cachimba.

En cuanto a no haber elevado en los dos últimos años, nos parece sólo plausible, sino también deseable para el presente y para el futuro, a fin de no contribuir al encarecimiento de la vida; esa millonada entregada al Estado indica por sí sola que la subida no es necesaria.

### AGENTES DE INVESTIGACION

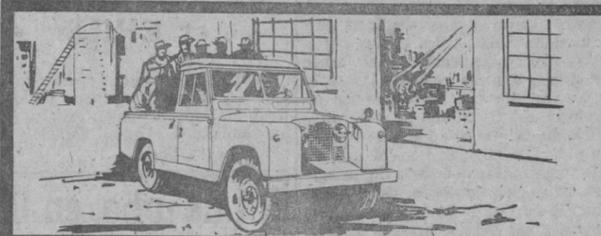
No hace mucho, celebraron su VI Asamblea Nacional las 70 Agencias de Investigación Privada que existen en España y que suman una plantilla de dos mil personas. Trataron de sus asuntos profesionales; entre ellos el de elaborar un convenio colectivo de trabajo.

Los detectives españoles no son como esos de las películas americanas que descubren a los malecheros. Los nuestros no se dedican a cuestiones delictivas, sino a investigar e informar, a los clientes que se lo solicitan, sobre una variada gama de circunstancias civiles: antecedentes morales y económicos de un novio, del peticionario de un crédito, quiebras, comportamiento laboral, etc.

## LAND-ROVER SANTANA "INDUSTRIAL"



### ¡CON LA CAPACIDAD DE TRABAJO DE VARIOS VEHÍCULOS!



Las industrias encuentran en LAND-ROVER SANTANA el vehículo capaz para el transporte de sus operarios.



LAND-ROVER SANTANA es fácilmente adaptable al servicio contra incendios.



LAND-ROVER SANTANA "todo terreno" es un vehículo potente y seguro que posee una extraordinaria capacidad de arrastre.



Las necesidades industriales se ven satisfechas con la eficaz colaboración del LAND-ROVER SANTANA.

Todo trabajo. Todo servicio. Todo terreno. **LAND-ROVER SANTANA**  
El vehículo de más aplicaciones del mundo

Fabricado por:  
**METALURGICA DE SANTA ANA, S. A.**  
Alcalá, 95 - Madrid-9  
Factoría: Linares (Jaén)



Concesionario para Segovia y Avila:  
**J. HORCAJO, S. A.**  
Avda. Fernández Ladreda, 15 - SEGOVIA  
Talleres autorizados y Subagentes en ambas provincias

RUESCAS - Mc CANN ERICKSON, S. A.

LRV-165

# PERECE TODA UNA FAMILIA, el matrimonio, tres hijas y la abuela, en accidente de tráfico

## El Biscuter en que viajaban fue arrollado por el tren

### En Alviréz (León) arden treinta vagones de trigo

Vitoria, 27.—Seis personas que viajaban en un Biscuter resultaron muertas al ser alcanzado el vehículo por una máquina del tren, en el paso a nivel de Oreitia, distante diez kilómetros de la capital. El coche fue arrastrado más de seiscientos metros por la locomotora.

Conducía el Biscuter don Pedro Salgado García, de treinta y cuatro años, practicante. Con él viajaban su esposa, doña Gloria Valmaseda, de 33 años; las hijas del matrimonio, Yolanda, Aránzazu y Gloria, y su madre, doña María Ramos García, viuda de Salcedo, de 58 años. Todos perecieron en el accidente.

### Arden 30 vagones de trigo

León, 28.—Se produjo un incendio en unos graneros de la Hermandad de Labradores y Ganaderos del pueblo de Alviréz. A pesar de la intervención de los bomberos que llegaron de León, el fuego destruyó 30 vagones de trigo que había almacenados. Las pérdidas son muy importantes.

### Dos muertos y cinco heridos al chocar dos turismos

Vinaroz (Castellón), 28.—Dos muertos y cinco heridos, tres de ellos de gravedad, resultaron en un choque de dos turismos ocurrido en la carretera general de Barcelona a Valencia, cerca de Vinaroz.

Uno de los muertos, Dolores Fabregat Talar, resultó carbonizada.

### Balance de accidentes y víctimas

Madrid, 28.—Siete muertos y seis heridos graves ha sido el balance de sucesos de la mañana de hoy en España.

Uno de los muertos y un herido grave lo fueron en un choque de vehículos en un lugar cercano a Oviedo.

Otro muerto fue en un accidente de trabajo en un pozo minero de Langreo.

Otro de los muertos lo fue en un choque entre un turismo y un camión en la carretera de Zaragoza a Pamplona.

Un joven de 17 años resultó ahogado cuando se bañaba en la provincia de León.

Una mujer resultó muerta y otra herida grave al ser atropellada por un carro de labranza en León.

Otro muerto resultó en un accidente de automóvil en Aretio, Vizcaya.

Otro falleció en una clínica por fractura de la base del cráneo que se produjo cuando se cayó de una bicicleta en Gerona.

Y otro herido grave lo fue por atropello de motocicleta en Peralta, Navarra.

### Detención de dos atracadores alemanes en Madrid

Madrid, 29.—Dos alemanes que se habían refugiado en España después de atracar a un taxista en la localidad alemana de Karlsruhe, han sido detenidos por los inspectores de la Brigada de Investigación Criminal. Los dos detenidos habían robado al conductor de un taxi alemán las 660 marcas de la recaudación. Para ponerse a seguro, inmovilizaron al taxista y lo dejaron atado a un árbol, después se dieron a la fuga utilizando el mismo taxi del conductor a que habían asaltado y se vinieron a España.

Los dos atracadores estaban viviendo en El Escorial, con el producto de la venta del coche del taxista, al que habían cambiado las placas. Se les ocuparon dos pistolas de gas y otra marca Walter, de calibre 7,65.

## PROGRAMAS para MAÑANA

**SOBREMESA:** 2,00. Avance de telediario. 2,03. Documental. 2,20. Telediario. 2,50. El cine. 3,00. Telediario. 3,20. Punto de vista. 3,30. Novela. 3,50. Revista para la mujer. 4,00. Mr Novack. 5,00. A media voz.

**CULTURAL:** 7,00. Avance e información cultural. 7,05. Documental. 7,30. El campo. 7,50. Temas de nuestro tiempo.

**NOCHE:** 8,00. Sala de conciertos. 8,30. Siete-Siete. 9,30. Encuesta. 9,45. Telediario. 10,00. Avance de programas. 10,03. El Tour. 10,15. Esta es su vida. 10,45. Primera fila: «Las nubes», de Aristófanes. 12,15. Telediario.

## IBERIA

Asistencia técnica garantizada  
GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.  
Avda. Fdez. Ladreda 6. T. 26-17

### Cursos de Biblia por correspondencia «CRISTO EN CASA»

Jesús dijo: «Yo soy el Camino, la Verdad y la Vida».

Conoce a Cristo, su vida, su mensaje, su doctrina.

Haz un curso de Biblia por correspondencia.

Informes e inscripciones en CENTRO BIBLICO DIOCESANO

# Gran triunfo de Diego Puerta en la tercera corrida de feria en Alicante

Alicante, 28.—Tercera corrida de feria. Toros de don Francisco Galache, desiguales en bravura. Al segundo se le dio la vuelta al ruedo. Poco público.

Jaime Ostos dio pases por bajo y derechos para media estocada. Ovación y saludos desde el tercio. En su segundo, faena valiente con pases con la derecha y por bajo. Tres pinchazos y media estocada. Palmas.

Diego Puerta es ovacionado en lances. Faena variada y artística en la que sobresalen naturales y derechos. Ovación y música. Media y descabello. Gran ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas al ruedo. Al toro se le dio la vuelta al ruedo. En su segundo vuelve a entusiasmar en la faena, consiguiendo muletazos de gran calidad. Estocada y descabello. Gran ovación, dos orejas, petición de rabo y tres vueltas al ruedo. Pitos a la presidencia por no conceder el rabo.

Paco Camino veroniquea entre ovaciones. Buena faena con derecha-

zos, circulares y giraldivas. Ovación y música. Un pinchazo y media estocada. Ovación, una oreja y vuelta al ruedo. En el último, porfiando y exponiendo mucho, sacó excelentes muletazos con la derecha entre ovaciones y música. Dos pinchazos y una estocada. Gran ovación.

Diego Puerta fue saçado a hombros.

**Dos orejas para El Cordobés**  
Haro, 28.—Corrida de feria. Toros de doña Eusebia Galache, de Salamanca, mansurrones, excepto el 5.º.

José María Montilla, en su primero, dos pinchazos y estocada. Ovación. En su segundo, dos pinchazos y estocada. Oreja.

Manuel Benítez (El Cordobés), en su primero, media estocada. Dos orejas. En su segundo, media estocada y cuatro descabellos. Silencio.

Manuel Amador, en su primero, media y un descabello. Ovación. En el último, pinchazo y estocada. Aplausos.

# Todo sigue igual en las corridas de toros en Francia

## Pese a las disposiciones oficiales, aquéllas se ajustan a las normas clásicas

## La orden de sustituir las mulillas de arrastre por un tractor no ha surtido ningún efecto

### Pero los toros españoles son vacunados al cruzar la frontera y revisados por un veterinario antes de salir al ruedo

Las corridas de toros, nuestra fiesta nacional, tiene en Francia concretamente en el sur, un buen número de incondicionales. Arles, Nîmes, Perpignan y muchas otras poblaciones cuentan con su plaza de toros en las que a lo largo de la temporada, se suceden las corridas en las que intervienen los mejores matadores y novilleros españoles. Todo, en esta versión francesa de la fiesta nacional, está integrado e inspirado por España. Desde los toros y los toreros, hasta los nombres peculiares y las diversas normas del reglamento taurino son de auténtica reigambre española. Pero, hace poco tiempo, se dictó en Francia una serie de disposiciones que atentaban directamente contra la pureza de la fiesta. Los resultados han sido sin embargo nulos y los auténticos aficionados han sabido vencer a unas disposiciones absurdas.

### POR MIEDO A LA GLOSOPEDA

Las nuevas normas dictadas por las autoridades francesas se concretaban especialmente en dos puntos. De un lado el arrastre de los toros debía efectuarse por mediación de un tractor en lugar de hacerlo las tradicionales mulillas y de otro los trofeos otorgados a los toreros —orejas o rabos— no podían, al ser ofrecidas, lanzarse a los tendidos. Estas normas tendían en parte a evitar una posible difusión de la glosopeda, aunque se necesitaba también una solapada intervención de la Sociedad Protectora de Animales, enemiga irreconciliable de las corridas de toros.

Sin embargo los aficionados, auténticos aficionados aunque pronuncian el «olé» en francés, no se sintieron de acuerdo con estas normas que podían ser un primer paso para destruir la pureza de la fiesta.

Quise hablar con unas cuantas personas que pudieran informarme cumplidamente de la situación actual. En primer lugar hablé con M. Víctor Bertora, conserje de la plaza de toros de Arles. Sus veinticuatro años de trabajo en el mismo cargo, el hecho de que en todo este tiempo no se haya perdido ni una sola corrida de las que allí se han celebrado, y su gran afición por los toros, le convierten en persona calificada para juzgar la situación y facilitar cuantos datos necesitásemos.

### TOROS ESPAÑOLES

Nuestra conversación se desarrolló en la Plaza de Toros de Arles que igual que la de Nîmes, está instalada aprovechando el anfiteatro del antiguo circo romano: Los tendidos de madera contrastan con las severas piedras y los arcos romanos igual que las palabras «toro» o «chiquero» franceses.

—Mire usted —me dice monsieur Bertora— aquí los aficionados son de los buenos y no desean ningún cambio en las corridas. Las normas que se dictaron no han surtido prácticamente ningún efecto y todo sigue como siempre. Respecto a lo de lanzar la oreja a los tendidos es algo que aquí ya no se acostumbra. En todos mis años presenciando corridas sólo lo habré visto hacer un par de veces o tres.

—Entonces estas normas para que se dictaron?

—En principio fue para evitar los posibles contagios de la glosopeda, aunque la Sociedad Protectora de Animales también intervino en ello. Pero lo que realmente se hace es vacunar a los toros cuando cruzan la frontera y luego un veterinario los examina antes de salir al ruedo para comprobar que se encuentran en perfecto estado de salud. Esto es desde luego mucho más efectivo que cualquier otra medida, que, por el contrario, lo único que podía lograr era desvirtuar las corridas.

—¿Entonces, los toros que se lidian aquí son españoles?

—Desde luego. Todos los toros de lidia llegan de España igual que los toreros que son en su mayoría españoles. Los toros franceses, aun-

que son también bravos, no tienen buena casta y no son adecuados para torearlos. Por aquí pasan las grandes figuras del toreo. El año pasado estuvo por ejemplo El Cordobés.

Hablando de El Cordobés, hemos podido también recoger varias impresiones sobre él, ya que recientemente estuvo toreado en Nîmes. Han sido varios los que nos han hablado de él, sobre todo los españoles que trabajan en Francia y que, naturalmente, siempre que pueden acuden a los toros.

### VERDADERA AFICION

Manuel Arias, un español residente en Vallorís, me dijo:

—He estado en Nîmes este domingo pasado. Fue una buena corrida, aunque a mí El Cordobés no me acaba de gustar. Creo que es un toro con mucho valor pero que no tiene escuela.

—¿Las corridas se desarrollan ya con toda normalidad?

—Sí, ya lo creo. Las plazas se llenan completamente y no crea que de simples espectadores. La gente que va aquí a los toros entiende mucho y pide buenos carteles. Por eso, sobre todo en Nîmes, toread los mejores diestros de cada momento. Los españoles que vivimos en esta zona procuramos, por supuesto, no perdernos ninguna corrida y nos trasladamos allí donde hay toros siempre que nos es posible.

Después de recoger estas opiniones, de comprobar la afición auténtica que existe en todo el sur de Francia, no nos extrañamos que aquellas disposiciones, dictadas por quienes no pueden comprender el verdadero valor de cada detalle de nuestra fiesta nacional, se hayan quedado en nada. La fuerza de la afición verdadera, ya sea española o francesa, es superior a la que pueda tener una simple disposición administrativa.

Alfonso ESPINET

# ¡Atención al disco!

## El código de la circulación también habla de los peatones

Los peatones transitarán, en toda clase de vías, por los paseos, aceras o andenes a ellos destinados, y en caso de no existir, o más próximo posible a los bordes de aquélla.

Se prohíbe a los peatones detenerse en las aceras o paseos formando grupos que dificulten la circulación, así como llevar por ella objetos que puedan representar peligro o suciedad para los demás videntes.

### “EL PENULTIMO” DE ESCOCESAS

Un escocés oye pregonar a un vendedor de periódicos que anuncia el descarrilamiento del tren en que viajaba su esposa. Se acerca a comprar un ejemplar, pero de pronto da media vuelta y dice:

—Compraré la edición de la noche.

### CRUCIGRAMA NUMERO 3.569

**HORIZONTALES:** 1. Junta harina y agua. Animales feroces.—2. Apacentar. Marchabase.—3. Utilizarlo. Conjunction latina.—4. Cierta armaria. Al revés: superficie.—5. Diminuta. Las que van allí.—6. Línea de una calle, respecto del plano horizontal.—7. Obedezca. Firmeza.—8. Pisonomía. Estación.—9. Pronombre. Al revés: cubría.—10. Sazonar. Nombre femenino.—11. Renta anual de un beneficio. Al revés: extraños.

**VERTICALES:** 1. Apremie. Asedia. 2. Pertenciente a una secta antipatriótica. Unen.—3. Monopolizar. Artículo. 4. Música nocturna para festejar a alguien. Al revés: símbolo del tántalo. 5. Labrarse. Piedra del altar.—6. Artículo. Seis.—7. Embrollo. En plural: de una pieza.—8. Al revés y repetido: tonto. Modificado.—9. Repetido: humedad que fluye de la boca. Al revés: vuelvale a examinar.—10. Se aventurar. Al revés: cierto perro.—11. Hongos. Darse cuenta.

### Solución al crucigrama número 3.568

**HORIZONTALES:** 1. Sacar. Solas. 2. aram. Alada.—3. Patatal. Oc.—4. Usasen. Caro.—5. Parar. Matas.—6. Adosara.—7. Retos. Tacos.—8. Uvas. Lavase.—9. Si. Salaras.—10. Otero. Anade.—11. Solar. Sanar.

**VERTICALES:** 1. sapuP. Rusos. 2. arasA. Evito.—3. Catarata. El.—4. Amasados. Ra.—5. Rateros. Sor.—6. An. La.—7. Sal. Mátalas.—8. oL. Caravana.—9. La. Atacaran.—10. Adora. Osada.—11. Sacos. seseR.

### FUGA DE VOCALES

Número 261:  
N. h.y .rm. .lg.n. t.n p.d.r.s. c.m. l.v.r.t.d

S.N.C.  
Solución al núm. 260: Es gran virtud tener a todos por mejores que nosotros.

SANTA TERESA

### PIDEN BUENOS CARTELES

—¿Va mucha gente a los toros aquí?

—Ya lo creo. Las plazas se llenan completamente y no crea que de simples espectadores. La gente que va aquí a los toros entiende mucho y pide buenos carteles. Por eso, sobre todo en Nîmes, toread los mejores diestros de cada momento. Los españoles que vivimos en esta zona procuramos, por supuesto, no perdernos ninguna corrida y nos trasladamos allí donde hay toros siempre que nos es posible.

Después de recoger estas opiniones, de comprobar la afición auténtica que existe en todo el sur de Francia, no nos extrañamos que aquellas disposiciones, dictadas por quienes no pueden comprender el verdadero valor de cada detalle de nuestra fiesta nacional, se hayan quedado en nada. La fuerza de la afición verdadera, ya sea española o francesa, es superior a la que pueda tener una simple disposición administrativa.

Alfonso ESPINET

### Ahora precio especial

## Motosierras HOMELITE

Cómprela en verano

La usará en invierno

Y ahorrará dinero

DESDE 7.800 ptas.

J. HORCAJO, S. A.

Fernández Ladreda, 15

### REPRESENTANTE-DELEGADO

Necesita importante industria de electrodomésticos. Indispensable esté bien relacionado en establecimientos del ramo y preferible posea coche y almacén para depósito.—Escribir a BELLCA, S. L., - Frmando el Catálogo, 14. Referencia 109/65 ZARAGOZA.

### EMBLEMA INTERNACIONAL

en su coche, moto, camion... en su documentación

### «SEGURO ESPIRITUAL»

Policia, Cruz Roja, Navallas, etc., info. gratis

« Soy católico y, caso de accidente, llamen a un sacerdote »

En LIBRERIAS-ARTICULOS RELIGIOSOS-ESTACIONES SERVICIO-PARROQUIAS.

Exclusiva para España: Apartado 13 - PALENCIA

En Segovia, Librería La Fuencisla, Juan Bravo, 46

# Riegos por aspersión

- Mayor riqueza para tus campos.
- Máximo aprovechamiento del agua.
- Ahorro casi total de jornales.
- Se amortiza solo en poco tiempo.



# Lorenzo Poza-CUELLAR

INSTALACIONES y VENTA

M.C.D.

## Se va a crear inmediatamente EL SEGURO PARA EL GANADO

El endeudamiento del campo ha pasado, en cuatro años, de los 37.000 millones de pesetas a los 67.000

### Rueda de Prensa con el director general de Economía de la Producción Agraria

Madrid, 29.—En el programa "Rueda de prensa" intervino anoche el director general de Economía de la Producción Agraria, don Salvador Serrat Urquiza. A las preguntas que le fueron formuladas, respondió el señor Serrat:

#### SOSTENIMIENTO DE PRECIOS

La política de sosten de precios ya no se limita exclusivamente a sostenerlos, sino a utilizar la política de precios como elemento promocional de creación de nuevas empresas que en un futuro próximo sean rentables, sean económicas y den satisfacción tanto al productor como al consumidor. Desde este punto de vista yo creo poder decir que la política de sosten de precios que yo defendía antes de ser director general ha sido superada favorablemente para el país y para el sector agrario desde el año 1959 hasta el momento actual.

#### EL AGRICULTOR DEBE SENTIRSE OPTIMISTA

En España estamos atravesando un mal momento. Este mal momento es, en lo fundamental, por el cambio enorme de la economía general del país, de los movimientos migratorios, la falta de capitales en las empresas agrarias por imposibilidad de acumulación de ahorro en las tesorerías, la falta de dimensión de muchas empresas. Si tuviera que emitir un diagnóstico sobre la situación actual de la agricultura española, diría que, aun estando auxiliada en ciertos términos, le falta algo que es fundamental: la conciencia plena de que el país entero está dispuesto a que esta agricultura se sostenga y surja de nuevo con el mismo ímpetu que nos permitió soportar momentos difíciles de nuestra postguerra. Creo que el agricultor debe sentirse profundamente optimista.

#### LA VENTA DE LECHE FRESCA EN MADRID

El día 1 de julio, dentro de unos días, termina el plazo que se dio para que no se venda leche fresca en Madrid. Consideramos que hemos dado plazo suficiente a los vaqueros de Madrid para que se pongan a punto. Consideramos también que no podemos mantener a una población tan importante como la madrileña ante peligros de orden sanitario y cremos, por lo tanto, que es necesario el día 1 de julio el establecer en toda su integridad la prohibición de leche fresca.

#### REGIMEN DE PRECIOS DE GARANTIA

El régimen de precios de garantía está establecido de una manera paulatina y progresiva desde el año 1939 para el trigo. Está establecido también para los cereales de pienso, el tabaco, remolacha y todas las plantas industriales, la vid, el vino, el aceite, carne de vacuno, de cerda y las aves. Podemos estar orgullosos de que en el momento actual sea España quien garantice en mayor término—esto no implica el que los precios de garantía sean suficientes o no—; pero el régimen y la doctrina está establecido nada menos que para un 60 por 100 de nuestra producción final agraria.

La producción final agraria española en el año 1964, desgraciadamente baja, fue de 210.000 millones de pesetas. Los productos que quedan englobados en los regímenes de garantía de precios o de regulación de precios, que son equivalentes prácticamente a los de garantía, suponen una suma total de venta de productos agrarios de 120.000 millones de pesetas.

#### ENDEUDAMIENTO DEL CAMPO

Hay un problema en la falta de vigor del empresario agrario por falta de capital circulante, y éste es el problema que tenemos que resolver. El endeudamiento del campo ha pasado en cuatro años de ser de 37.000 millones de pesetas a 67.000 millones. La participación máxima en este incremento está precisamente en el crédito oficial.

#### SEGURO PARA EL GANADO

Nos es indispensable lograr una

agilización en el crédito de campaña. Para esto hacen falta garantías y para éstas necesitamos crear unos nuevos tipos de seguro. Los vamos a crear inmediatamente para el ganado, después para otra serie de producciones. Cuando tengamos

unas pólizas de seguros que puedan mostrarse ante los banqueros, incluso privados, como documentos pignoraticios, habremos resuelto quizá uno de los problemas fundamentales del campo, que es la falta de resistencia de su tesorería.

## La Reina de Holanda anuncia oficialmente el compromiso matrimonial de la princesa Beatriz

«Es la elección del corazón», dice

La Haya, 28.—La Reina Juliana de Holanda ha anunciado oficialmente el compromiso de la princesa Beatriz con el diplomático alemán Claus Von Amsberg.

La reina, en una emisión de radio y televisión, se refirió a la controversia suscitada con motivo del pasado de Von Amsberg durante la época nazi, pero dijo que la joven pareja ha aplicado «la razón y la conciencia» a su decisión.

He aquí el texto del anuncio hecho por la reina:

«Constituye un gran placer para

### La cosecha de trigo en Tierra de Barros es inferior a la normal en un sesenta por ciento

Almendralejo (Badajoz), 28.—La cosecha de trigo, cuya recolección está terminando, es en Tierra de Barros inferior en un 60 por 100 a lo normal.

Las pérdidas de los agricultores de la provincia de Badajoz por mala cosecha pueden cifrarse en más de 700 millones de pesetas.

Los viñedos, en cambio, presentan hojas abundantes y fruto prometedor.

## PANORAMA ECONOMICO

### Preferencia por las obligaciones.-Posibilidad de prospecciones petrolíferas españolas en el extranjero.-La fábrica de soja, en Tarragona.-Progresivo empeoramiento de nuestra balanza comercial.-El mercado de la producción de azúcar.-Auge del oro en el mercado internacional

Madrid.—(Servicio especial de Argos. Prohibida la reproducción).

Todo parece indicar, que las empresas españolas tienen cada vez más inclinación a financiarse mediante las obligaciones, acudiendo solo a la emisión de acciones a través de las ampliaciones de capital permanentes. Esta inclinación se encuentra claramente favorecida, por la apetencia que el ahorro privado viene mostrando por esos títulos de renta fija. Es así, que numerosas empresas nacionales, preparan para un próximo futuro, abundantes emisiones de este tipo de valor: las obligaciones.

♦ Se viene hablando última-

mente de los medios petrolíferos nacionales, de que Empresas y organismos españoles van a realizar prospecciones en determinadas regiones del extranjero, del Oriente Medio especialmente. Se habla casi concretamente, de prospecciones en una de las mejores zonas del Irán, en cooperación con algunas grandes empresas norteamericanas; hay varios grupos con ambiciosos objetivos a este respecto; y uno de ellos parece iría el INI.

♦ Ya está trabajando activamente, la fábrica de aceites de soja y de harinas, montada en Tarragona, por una empresa española, que lleva como consocio a una de las más destacadas firmas norteamericanas en este sector industrial.

Por el momento, la fábrica muele 300 toneladas diarias de habas de soja, pero va a pasar en breve plazo a las 600 toneladas. Se espera que la producción alcance en pocos meses, una notable importancia.

♦ Continúa incrementándose en forma peligrosa, el déficit de nuestra balanza comercial. Así, durante el pasado mes de enero, último del que se poseen datos oficiales concretos, las importaciones alcanzaron la cifra de 13.023 millones de pesetas, acusando un alza de 1.607 millones, mientras que las exportaciones quedaron sólo en 3.964 millones de pesetas con disminución de 1.454 millones de pesetas. En resumen, que a últimos de enero del año en curso, el déficit comercial alcanzaba 9.059 millones de pesetas, con incremento de 3.061 al que se registraba en enero de 1964.

♦ A propuesta del Ministerio de Agricultura, el Consejo de Ministros aprobó recientemente ampliar las previsiones de contratación de remolacha, para la campaña de 1965-66, a la cifra de 4.800 toneladas, a fin de obtener unas 600 toneladas de azúcar que de aquella procedencia, con lo que se podrá atender, junto con la obtenida de la caña, la mayor parte de la demanda del mercado nacional. Además, las compras realizadas en el

## El expresidente BALAGUER ha regresado inesperadamente a SANTO DOMINGO

Se presentará-ha dicho-a las próximas elecciones

Santo Domingo, 29.—El ex presidente dominicano Joaquín Balaguer ha regresado inesperadamente a Santo Domingo y ha anunciado su propósito de presentarse nuevamente a las elecciones presidenciales cuando sean convocadas. Apoya la tesis estadounidense de que las tropas americanas deben permanecer en la República Dominicana como salvaguardia de la paz, incluso después de la celebración de las elecciones.

Con el envío de mensajes telefónicos, y telefotos desde los EE. UU. a Europa

### Johnson ha prestado su apoyo a estas operaciones inaugurales

Washington, 28.—El presidente de los Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, ha prestado su apoyo a las inauguradas operaciones comerciales del satélite de comunicaciones «Pájaro del Alba», al expresar su esperanza de que todas las naciones participaran en la operación.

«El sistema inaugurado con el «Pájaro del Alba», señala una nueva era en las comunicaciones entre los pueblos y naciones», ha manifestado el presidente norteamericano en el acto de inauguración del funcionamiento del primer satélite de comunicaciones mundiales.

Seguidamente los abonados comenzaron a enviar mensajes telefónicos y telefotos hacia las capitales europeas.

Johnson ha señalado que esta operación representaba el esfuerzo conjunto de 44 naciones, poniendo de relieve que quedaba abierto un nuevo camino de acercamiento entre los países que poseen una herencia común y la firme determinación del mantenimiento, defensa y consecución de la paz.

Las palabras de Johnson, pronunciadas ante el micrófono de un teléfono, fueron transmitidas a través del «Pájaro del Alba», a Europa, donde varios jefes de Gobierno occidentales estaban preparados para asistir a los actos de inauguración.

### Va a celebrarse el II Congreso de Montserrat

Barcelona, 28.—El II Congreso de Montserrat dará comienzo el lunes 5 de julio en la santa montaña, prolongándose sus tareas hasta el sábado día 10. La sesión de apertura en la basílica benedictina será presidida por el arzobispo de Barcelona, doctor don Gregorio Modrego.

## Se fijan los períodos hábiles para la caza

Queda prohibida la del faisán y de algunas especies raras en vías de extinción

Madrid, 29.—El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer una orden del Ministerio de Agricultura por la que se fijan los períodos hábiles de caza en todo el territorio nacional y las vedas especiales que se establecen o prorrogan para la campaña 1965-66.

Los períodos hábiles de caza en territorio peninsular serán:

Caza menor en general.—Desde el día 3 de octubre (primer domingo del mes) hasta el día 6 de febrero (primer domingo de mes). Para las provincias gallegas, desde el día 3 de octubre (primer domingo del mes) hasta el día 1 de enero.

Caza mayor en general.—Desde el día 12 de octubre hasta el día 20 de febrero.

Oso, cabra montés, corzo y rebeco. Desde el día 12 de septiembre (segundo domingo del mes) hasta el día 1 de noviembre. En Andalucía, el

corzo sólo se podrá cazar entre el día 1 de enero y el 27 de febrero (cuarto domingo del mes).

Urogallo.—Desde el día 17 de abril (tercer domingo del mes) hasta el día 5 de junio (primer domingo del mes).

Avutarda.—Desde el día 6 de febrero (primer domingo del mes) hasta el día 1 de mayo (primer domingo del mes).

Aves acuáticas.—Desde el día 3 de octubre (primer domingo del mes) hasta el 6 de marzo (primer domingo del mes). En la Albufera de Valencia y lagunas del delta del Ebro, desde el día 1 de septiembre hasta el 31 de marzo. En la región andaluza, desde el día 1 de septiembre hasta el día 13 de febrero.

Codorniz, tórtola y paloma.—El mismo período de la caza menor en general, más el que disponga el gobernador civil de cada provincia, atendiendo a lo dispuesto en el artículo sexto de esta orden.

En las provincias de Huesca, Navarra, Guipúzcoa, Vizcaya y Santander, desde el comienzo de la veda de la caza menor en general, se puede seguir cazando la paloma hasta el día 27 de marzo (último domingo del mes). En Oviedo y Santander, hasta el día 13 de marzo.

Estorninos, tordos y zorzales.—Por esa Dirección General, a propuesta de los gobernadores de las provincias respectivas, se podrá autorizar la caza del estornino, tordo y zorzal en determinadas zonas de las mismas, previo anuncio que deberá ser hecho público en el «Boletín Oficial» de cada provincia, con anterioridad al día 1 de febrero. La referida autorización deberá concluir, como máximo, el segundo domingo.

Queda prohibida en todo el territorio nacional la caza de la especie faisán, excepto en fincas cerradas, acotadas o vedadas, en las que se puede cazar en época libre. Igualmente, y por razones de carácter científico o por referirse a especies raras en vías de extinción o por haberse introducido recientemente en nuestro país, queda prohibida en todo el territorio nacional la caza de las siguientes especies: Colín de Virginia, colín de California, quebrantahuesos, águila real, águila imperial, águila perdicera, halcón peregrino, cigüeña negra, espátula, porción pardo, malvasía o bamboleta, tarro canelo o labanco, buitre negro, focha cornuda, gaviota picofina y morito.

También se establecen otras prohibiciones por provincias.

### PABLO VI ORO ANOCHE ANTE LA TUMBA DE SAN PEDRO

Ciudad del Vaticano, 28.—Su Santidad Pablo VI ha orado esta noche, víspera de la festividad de San Pedro y San Pablo, ante la tumba del Apóstol San Pedro.

JOSE-LUIS BARCELO

## Dimite Janos Kadar como primer ministro húngaro

Viena, 28.—El primer ministro húngaro, Janos Kadar, ha dimitado su puesto, pero continúa siendo primer secretario del partido comunista, según se dice hoy de fuente autorizada en Budapest.

Se añade que igualmente se han producido algunos cambios en el Gobierno húngaro.

No se sabe aún quién sucederá a Kadar como primer ministro, pero se cree que será Gyula Kallai, que era primer viceministro en el Gobierno de aquél.